



شركة الحياة للصناعات الدوائية م.ع.م

شارع النيل - الرقيب

صندوق بريد ١٥٦٤

عمان ١١١١٨ الأزدن

هاتف +٩٦٢ ٦٤١٦ ٢٦٠٧

فاكس +٩٦٢ ٦٤١٦ ٣٠١٦

بريد الكتروني hpi@nol.com.jo

للمرسل

م.ع.م

المدير العام

الم.ع.م

الم.ع.م

الم.ع.م

٣/٤٧

To: Jordan Securities Commission Date: 26/03/2018 Subject: Annual Report for the fiscal year ended 31/12/2017	السادة: هيئة الأوراق المالية التاريخ: 26/03/2018 الموضوع: التقرير السنوي للسنة المنتهية في 2017/12/31
Attached is a hard copy of the Annual Report of (Hayat Pharmaceutical Industries CO. PLC) for the fiscal year ended at 31/12/2017, With a CD.	مرفق طيه نسخة من التقرير السنوي بالإضافة الى قرص مدمج يحتوي على مادة التقرير السنوي لشركة (الحياة للصناعات الدوائية م.ع.م) عن السنة المالية المنتهية في 2017/12/31
Kindly accept our highly appreciation and respect Hayat Pharmaceutical Industries CO. PLC Chairman of the Board	وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،، الحياة للصناعات الدوائية م.ع.م رئيس مجلس الإدارة ٢٧ آذار ٢٠١٨ الرقم التسلسلي ٢٥٢٧٦ الجهة المختصة: م.ع.م



شركة الحياة للصناعات الدوائية م.ع.م
Hayat Pharmaceutical Industries Co. PLC



التقرير السنوي الثالث عشر
2017



حَضْرَةُ صَاحِبِ الْجَلَالَةِ الْهَاشِمِيَّةِ
الْمَلِكِ عَبْدِ اللَّهِ الثَّانِي، بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ الْمُعَظَّمِ حَفِظَهُ اللَّهُ

رسالتنا

تُكرس شركة الحياة للصناعات الدوائية جُل جهودها لتطوير الرعاية الصحية من خلال توفير مستحضرات صيدلانية فعّالة، آمنة وعالية الجودة في ظل المنافسة ضمن إقتصاد عالمي حر. نُدير أعمالنا بمسؤولية عالية ونهدف الى تطوير كفاءة الموارد البشرية المهنية وأفكارهم المبدعة لتمكينهم من الوصول الى أهدافهم في النمو الشخصي وتطوير الذات.

مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة	شركة الأكسبر للاستثمار ذ.م.م ويمثلها السيد سليم وإليم كرادشة (اعتباراً من تاريخ 08/شباط/2018) الصيدلاني ماهر محمد علي الكردي (حتى تاريخ 08/شباط/2018)
نائب الرئيس	الصيدلاني ماهر محمد علي الكردي (اعتباراً من تاريخ 08/شباط/2018) السيد عمار خلدون ملحس (حتى تاريخ 08/شباط/2018)
الأعضاء	الدكتور موفق عبد العزيز إسماعيل الصيدلانية رعدة محمد علي الكردي الدكتور عز الدين عزت كتحدا السيد وليد فؤاد شحادة السيد عمار خلدون ملحس
المدير العام	الصيدلاني ماهر محمد الكردي
مدققو الحسابات	السادة غوشة وشركاه وليد محمد طه / إجازة مزاولة رقم (703)
المستشار القانوني	الدكتور غاندي القواسمة

كلمة رئيس مجلس الإدارة

**حضرات السادة أعضاء الهيئة العامة الكرام
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،**

يسرني أن أضع بين أيديكم التقرير السنوي الثالث عشر لشركة الحياة للصناعات الدوائية متضمناً نتائج أعمال الشركة والبيانات المالية للسنة المنتهية في 2017/12/31.

حضرات السادة المساهمين،

واصلت شركة الحياة للصناعات الدوائية مسيرة النمو بخطوات ثابتة، وبأداء مستقر يعكس قدرة الشركة على إدارة مواردها بكفاءة مما مكنها من مواجهة الواقع الاقتصادي والسياسي الصعب في المنطقة ورغم توقف التصدير لبعض الأسواق التي انعكست في تراجع النتائج المالية للعديد من الشركات من مختلف القطاعات، واستطاعت الشركة المحافظة على أداء متوازن تمثلت نتائجه في ارتفاع الطلب على مستحضرات الشركة، وازدياد ثقة المستهلكين بها.

إن أداء الشركة خلال السنوات الأخيرة يعكس نموذجاً تشغيلياً ناجحاً استطاع تحقيق هوامش ربح وعوائد على الأصول جيدة نسبياً، كما أنه يعزز قدرة الشركة على مزيد من النمو والتطور.

وفي إطار استراتيجية الشركة الرامية إلى النمو والتطور فقد استمرت الشركة في تنفيذ مشروع تحديث وتوسعة مرافقها وبناءها التحتية وخطوط الإنتاج لديها في خطوة جريئة رغم التحديات الكبيرة لتحديث مصنع عامل دون أن ينعكس توقف بعض المرافق سلبياً على الجودة أو المبيعات. وتهدف خطة التحديث والتوسع إلى مواكبة التطورات سواء على صعيد الأنظمة الرقابية أو على صعيد تطوير الأعمال وتوفير أصناف متميزة.

السادة المساهمين الكرام،

بناءً على النتائج المالية للشركة، ومع ارتفاع الالتزامات المالية المترتبة عليها وتزايد الاحتياجات التمويلية لتنفيذ مشروع التحديث والتوسعة، فإن مجلس الإدارة يوصي لهيئتك الموقرة بالموافقة على توزيع أرباح عن العام 2017 بنسبة 10% من رأس المال، آملي أن تتمكن الشركة من تحقيق أهدافها في العام القادم بإذن الله.

وفي الختام، فإنني باسم زملائي أعضاء مجلس الإدارة، أتقدم من حضرات السادة المساهمين الكرام، وكافة عملاء الشركة ومورديها، بالشكر والتقدير، كما لا ننسى تقديرنا لجهود الموظفين المخلصين من أبناء الشركة الذين ساهموا بإنتاجيتهم وحافزيتهم واحترامهم للعمل في تعزيز أداء الشركة وإنتاجيتها.

آملين أن نتمكن على الدوام من خدمة الشركة وحماية مصالح كافة مساهميها وعمالئها وموظفيها، والمساهمة بدورنا في تعزيز الفرص ودفع عجلة النمو وخدمة الاقتصاد الوطني في ظل حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم حفظه الله.

رئيس مجلس الإدارة
شركة الأكسير للاستثمار ذ.م.م
سليم ولیم كرادشة

بسم الله الرحمن الرحيم تقرير مجلس الإدارة عن سنة 2017

- أولاً: نبذة عن تأسيس الشركة ونشاطاتها وغاياتها وموقعها الجغرافي وحجم الاستثمار الرأسمالي**
- أ. شركة الحياة للصناعات الدوائية المساهمة العامة هي شركة أردنية تأسست كشركة ذات مسؤولية محدودة بتاريخ 1994/4/3 تحت الرقم (3516) برأسمال قدره (2,000,000) دينار أردني مسدد بالكامل، وقد تم زيادة رأسمالها على فترات مختلفة بحيث أصبح (5,500,000) دينار أردني.
- ب. وافقت الهيئة العامة للشركة بتاريخ 2005/7/31 على تحويل صفة الشركة من ذات مسؤولية محدودة إلى مساهمة عامة ورفع رأس المال من (5,500,000) دينار أردني إلى (9,500,000) دينار أردني واعتمدت القيمة الدفترية لموجودات ومطلوبات الشركة كما في 2005/7/31 كأساس لعملية التحويل.
- ج. يتمثل نشاط الشركة الرئيسي الحالي في صناعة الأدوية البشرية العامة وبأشكالها الصيدلانية المختلفة إضافة إلى القيام بعمليات التسويق والاستيراد والتصدير والاستثمار كما هو موضح في غاياتها.
- د. يقع مبنى الشركة في منطقة الرقيب - أبو علندا وتبلغ مساحة البناء 7,000 متر مربع مقام على أرض تزيد مساحتها عن 11 ألف متر مربع، وتقوم الشركة حالياً بتوسعة مبانيها القائمة بمساحة إضافية إجمالية تبلغ 5,900 متر مربع والتي من المتوقع استكمالها مع نهاية العام 2018، لتصبح المساحة الإجمالية للأبنية 12,900 متر مربع، إضافة إلى أن الشركة تملك بالكامل قطع أراضي قريبة بحدود 26 ألف متر مربع متاحة للتوسعات المستقبلية والاستثمار، كما لا يوجد للشركة أية فروع داخل وخارج المملكة الأردنية الهاشمية.
- هـ. يبلغ عدد العاملين في الشركة (208) موظفين، أما العاملين في الأسواق الخارجية فيتم التعاقد معهم مباشرة من قبل موزعي الشركة في أسواق التصدير. كما تقوم الشركة بالتعاقد مع شركات متخصصة تقدم عمالة أردنية حسب الحاجة وذلك لتنفيذ التزاماتها في مواسم العطاءات. وستقوم الشركة باستحداث الشواغر في كافة المستويات وفقاً لحاجتها وبناءً على تطور أعمالها لضمان حسن سير وإدارة الأعمال بما يتناسب مع خططها المستقبلية.
- و. يبلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة (23,924,273) دينار.

ثانياً: الشركات التابعة

لا يوجد شركات شقيقة للشركة. يوجد للشركة شركة تابعة هي شركة الحياة للعناية الصحية الدولية وهي شركة معفاة مملوكة بالكامل لشركة الحياة للصناعات الدوائية ويتمثل نشاطها الرئيسي في الاستيراد والتصدير والاستثمار خارج المملكة. قامت الشركة من خلال الشركة التابعة لها بالاستثمار في أحد مصانع المكملات والأدوية في الهند. تدار الشركة التابعة من قبل مدير عام فقط إذ لم تبشر أية أعمال باستثناء الاستثمار المذكور، ولا يوجد فيها أي موظفين وليس لها أية فروع، وتمارس أنشطتها من خلال موقع خصص لها لدى الشركة.

ثالثاً: أسماء أعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا ونبذة تعريفية عنهم

يتكون مجلس الإدارة من سبعة أعضاء ويشرف على تحديد أهداف الشركة والتحقق من سير العمل حسب الخطط المعتمدة، وينبثق عن مجلس الإدارة لجنة التدقيق التي تجتمع دورياً وتقدم تقاريرها للمجلس. وقد عقد مجلس الإدارة خلال العام 2017 ستة اجتماعات ولم يتغيب أي من أعضاء مجلس الإدارة عن أكثر من اجتماعين باستثناء عضو واحد تغيب عن ثلاثة اجتماعات علماً بأن الغياب كان بعذر رسمي قبله المجلس، كما عقدت لجنة التدقيق أربعة اجتماعات ولم يتغيب أي من أعضاء اللجنة عن أي من هذه الاجتماعات.

أ. أعضاء مجلس الإدارة

1. السيد سليم وليم كرادشة (رئيس المجلس اعتباراً من 8/شباط/2018)
 - بكالوريوس في الهندسة الكهربائية والإلكترونية من جامعة باث، لندن، المملكة المتحدة عام 1984
 - الرئيس التنفيذي لمجموعة فاين الصحية القابضة
 - رئيس مجلس إدارة مؤسسة إنجاز غير الربحية المتخصصة بتوفير الفرص الاقتصادية للشباب الأردني
 - رئيس مجلس إدارة مدارس الأكاديمية الأمريكية الأردنية الريادية
 - عضو مجلس أمناء جامعة الحسين بن عبدالله التقنية
 - عضو في عدد من اللجان ومجالس الإدارات لعدد من المؤسسات
 - له مساهمات عديدة في مجال توجيه وتشجيع الرياديين الشباب
 - خبرة عملية لمدة 34 عاماً في مجال صناعة الورق والصناعة بشكل عام
2. السيد ماهر محمد علي الكردي (نائب رئيس المجلس اعتباراً من 8/شباط/2018 / المدير العام)
 - بكالوريوس صيدلة، جامعة ماساتشوستس للصيدلة – بوسطن/ أمريكا عام 1981
 - تولى منصب مدير عام الشركة اعتباراً من شباط 2002
 - رئيس مجلس الإدارة بعد تحويل جيب...فة الشركة اعتباراً من 1 آب 2005 وحتى تاريخ 08/شباط/2018
 - رئيس سابق / عضو مجلس إدارة الاتحاد الأردني لمنتجات الأدوية
 - عضو سابق في اللجنة العليا للدواء والصيدلة
 - خبرة عملية 35 عاماً في مجال التسويق والتصنيع الدوائي
3. السيد عمار خلون عبد الفتاح ملحس (عضو)
 - بكالوريوس هندسة مدنية من جامعة ويسكونسن – ميلووكي/ أمريكا عام 1980
 - ماجستير في الهندسة الإنشائية من جامعة ويسكونسن – ميلووكي/ أمريكا عام 1981
 - رئيس هيئة مديرين وشريك في شركة عمون الأردنية للإنشاءات منذ العام 1984
 - مدير عام ورئيس هيئة مديرين شركة عمون الإمارات للإنشاءات/ أبوظبي 2008-2010
 - شغل منصب المستشار الهندسي في الديوان الملكي الهاشمي للأعوام 2001-2006
 - عضو مجلس الأمناء ورئيس لجنة المبانى في أكاديمية الملك للأعوام 2003-2006
 - عضو مجلس الأمناء في جامعة فرانكلين – لوجانو / سويسرا للأعوام 2008-2011
 - خبرة عملية لمدة 37 عاماً في مجال الإدارة والهندسة والإنشاءات
4. السيد موفق عبد العزيز اسماعيل البجاري (عضو)
 - بكالوريوس صيدلة من جامعة بغداد - العراق
 - ماجستير في الكيمياء الحيوية وعلم المناعة من جامعة هايدلبرج – ألمانيا
 - مالك ومدير العديد من شركات الأدوية والأجهزة الطبية منذ 1978 في العراق وله استثمارات عدة في صناعة الأدوية والمستشفيات وتطوير العقارات في الأردن والإمارات وتركيا وغيرها
5. السيدة رغبة محمد علي الكردي (عضو)
 - بكالوريوس صيدلة من الجامعة الأمريكية – بيروت
 - من مؤسسي شركة الحياة للصناعات الدوائية وعملت كمدير عام للشركة حتى عام 2002
 - عضو مجلس اداره شركه حصيل للزراعة المستدامة ذات المسؤوليه المحدوده
 - عضو مجلس أمناء نادي السيارات الملكي الأردني
 - عضو مجلس إدارة المنتدى العربي الدولي للمرأة

6. الدكتور عز الدين عزت مصطفى كتحدا (عضو)

- بكالوريوس هندسة مدنية من جامعة حلب - سوريا عام 1968
- ماجستير في هندسة المواد وإدارة المشاريع من جامعة بيرمنجهام - المملكة المتحدة عام 1971
- دكتوراة في هندسة النقل والتخطيط البيئي من جامعة بيرمنجهام - المملكة المتحدة عام 1974
- مؤسس، شريك ومدير في المركز العربي للدراسات الهندسية منذ عام 1983
- شغل عدة مناصب في قطاع الاستشارات والأبحاث والإنشاءات في الأردن والإمارات العربية المتحدة والمملكة المتحدة
- مؤلف لأكثر من خمسين بحثاً في مجال الإنشاءات وتنمية القدرات الفنية الذاتية للمؤسسات
- خبرة عملية لمدة 50 عاماً في مجال الصناعات الإنشائية والإدارة
- عضو سابق في مجلس أمانة عمان وعضو في عدة مجالس إدارات شركات مساهمة عامة وخاصة

7. السيد وليد فؤاد شحادة (عضو)

- بكالوريوس صيدلة، جامعة ماساتشوستس للصيدلة - بوسطن / امريكا عام 1983
- مدير عام الشركة العربية للدوائية والتجارة في الأردن والعراق
- مؤسس ومدير شركة بريميوم براندز منذ عام 1998 في فلسطين والأردن
- مؤسس ومدير شركة اللقاحات البيطرية الحديثة
- عضو المجلس الاستشاري في مؤسسة النداء الفلسطيني الموحد

ب. أعضاء الإدارة العليا

الاسم	المسمى الوظيفي	تاريخ الميلاد	الدرجة العلمية	تاريخ التخرج	تاريخ الالتحاق بالعمل	عدد سنوات الخبرة	آخر ثلاث شركات سابقة عمل بها
1. ماهر محمد علي الكردي	المدير العام	1958/07/22	بكالوريوس صيدلة	1981	2002/02/17	34	مستودع أدوية كردي
2. يوسف عبد الرحمن أحمد بطيعة	مدير الدائرة الإدارية وشؤون الموظفين	1952/11/29	بكالوريوس قانون ودبلوم عالي إدارة أعمال	1986	2001/04/08	34	وزارة الصحة الأردنية وزارة الصحة السعودية
3. نجاة "محمد شريف" حسني المغربي	نائب المدير العام للشؤون الفنية والجودة	1962/01/08	بكالوريوس كيمياء	1984	2014/06/08	31	أسيا للصناعات الدوائية مركز الأبحاث الصيدلانية جلوبال فارما / دبي
4. ضياء محمود موسى سليمان	مدير الدائرة المالية*	1964/09/03	بكالوريوس علوم مالية	1987	2017/05/21	22	مجموعة شركات المناصير حكومة الشارقة/ دولة الإمارات مجموعة المتحدة للنقلات والكسارات
5. يحيى حسين إبراهيم عبدالرحمن	مدير الدائرة المالية**	1976/12/06	بكالوريوس محاسبة	1999	2012/02/26	18	النشاشيبي للمقاولات أسرار الصحراء لمنتجات البحر الميت النير للتخليص

* اعتباراً من تاريخ 2017/21/أيار

** استقال من وظيفته بتاريخ 2017/21/أيار

رابعاً: كبار مالكي الأسهم والذين يملكون ما نسبته 5% فأكثر لعامي 2016 و 2017

2016		2017		كبار مالكي الأسهم
النسبة المئوية	عدد الأسهم	النسبة المئوية	عدد الأسهم	
14.2%	1,347,500	14.2%	1,347,500	1- موفق عبد العزيز إسماعيل
12.8%	1,219,082	12.8%	1,219,082	2- ماهر محمد الكردي
12.0%	1,143,842	12.0%	1,143,842	3- سلوى عبد الغني التقي
9.4%	896,433	9.4%	896,433	4- سامر محمد علي الكردي
8.6%	816,887	8.6%	816,887	5- ياسر محمد علي الكردي
6.2%	591,896	6.2%	591,896	6- رعدة محمد علي الكردي
5.6%	532,519	5.6%	532,519	7- عز الدين عزت مصطفى كتحدا

خامساً: الوضع التنافسي للشركة

تقوم الشركة بتصنيع أدوية جنيصة بعدة أشكال صيدلانية تسوق بعلامات تجارية خاصة بها وتتميز منتجاتها بالجودة والسمعة الحسنة محلياً وفي أسواق التصدير. وبرغم أن الأدوية الجنيصة يصعب المفاضلة بينها أو تمييزها من خلال التركيب الكيميائي أو الاستعمال ولا يمكن حمايتها من المنافسة، إلا أن الشركة استطاعت أن تحافظ على وضع تنافسي مميز والاحتفاظ بحصتها السوقية في المجموعات والزمرد الدوائية التي تنتجها. ولا تزال الشركة تحافظ منذ سنوات على مراكز متقدمة لبعض من مستحضراتها ضمن مجموعات علاجية تعتبر استراتيجية للشركة.

سادساً: درجة الاعتماد على موردين محددين و/أو عملاء رئيسيين (محليين وخارجيين)

1. العملاء الرئيسيين (محليين وخارجيين) الذين يشكل حجم التعامل معهم 10% فأكثر من إجمالي المبيعات:

الرقم	اسم العميل	نسبة التعامل من إجمالي مبيعات الشركة
1	شركة كدس للصيدلة / الأردن	36.76%
2	المؤسسة الصالحية / السعودية	52.33%

2. الموردين المحليين أو الخارجيين الذين يشكل حجم التعامل معهم أكثر من 10% من إجمالي المشتريات:

الرقم	اسم العميل	نسبة التعامل من إجمالي مشتريات الشركة
1	شركة دسم للمنتجات الغذائية/ سويسرا	21.95%

سابعاً: الامتيازات والحماية الحكومية التي تتمتع بها الشركة ومنتجاتها

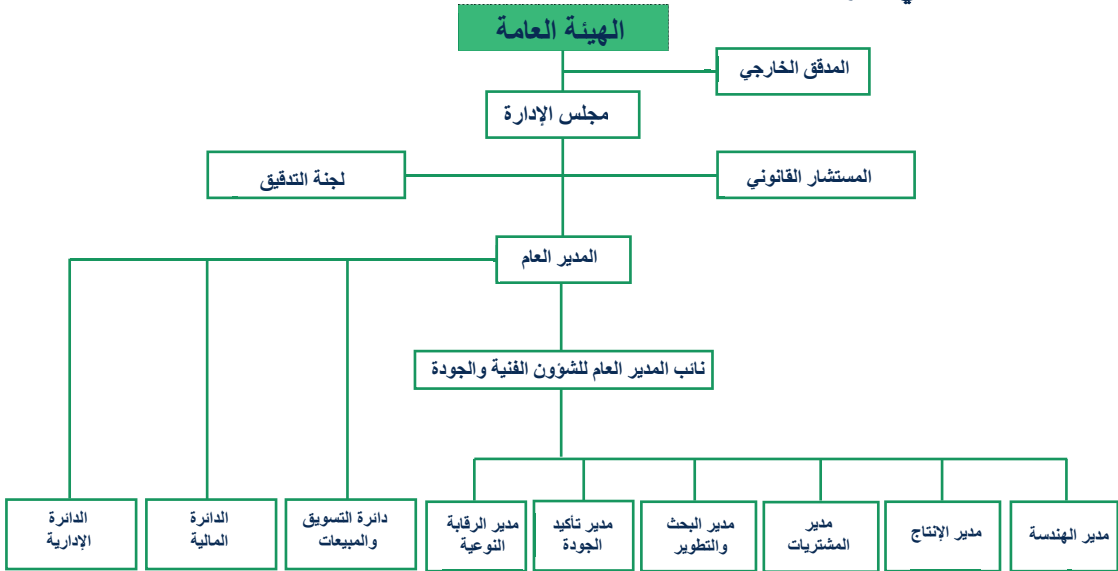
1. إن شركة الحياة للصناعات الدوائية لا تتمتع بأية حماية حكومية أو امتيازات خاصة لها أو لأي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.
2. لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت الشركة عليها.

ثامناً: القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها والتي لها أثر مادي على عمل الشركة

أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية، مدى تطبيق الشركة لمعايير الجودة الدولية

1. لم تصدر أية قرارات عن الحكومة أو المنظمات الدولية لها أثر مادي على عمل الشركة.
2. تلتزم الشركة بالمعايير الدولية فيما يتعلق بالممارسة الجيدة للتصنيع الصيدلاني cGMP والممارسة الجيدة للتخزين والتوزيع الصيدلاني GSDP. كما تخضع الشركة للتفتيش الدوري على مصانع الشركة من المؤسسة العامة للغذاء والدواء بالإضافة إلى مؤسسات رقابية من أسواق التصدير للتحقق من تطبيقها للممارسة الجيدة للتصنيع الصيدلاني ومعايير الجودة الدولية.

تاسعاً: الهيكل التنظيمي للشركة



لا يوجد هيكل تنظيمي للشركة التابعة حسب ما تم بيانه في البند الثاني من هذا التقرير .

يبلغ عدد العاملين في الشركة 208 موظفاً موزعين حسب المؤهلات التالية:

عدد الموظفين	المؤهل العلمي
1	دبلوم عالي
107	بكالوريوس
47	دبلوم
53	ثانوية عامة وما دون
208	الإجمالي

وتم بناء الهيكل التنظيمي وفصل الصلاحيات والمهام بما يتوافق مع أدلة التصنيع الصيدلاني الجيد والنظم الإدارية الحديثة، علماً أن توزيع عدد العاملين في الشركة حسب الدوائر هو على النحو التالي:

عدد العاملين	الدوائر
22	الإدارة العامة، الدائرة المالية، المشتريات
29	الدائرة الإدارية وشؤون الموظفين والعلاقات العامة والخدمات
48	دائرة الجودة/ تأكيد الجودة، الرقابة النوعية
90	الدائرة الفنية/ البحث والتطوير، الإنتاج، تخطيط الإنتاج، الهندسة، المستودعات
7	دائرة التسويق والمبيعات/ التسويق، التصدير، التسجيل
196	الإجمالي

وتعتمد الشركة أوصافاً وظيفية لكافة العاملين لديها إضافة إلى تحديد المؤهلات الوظيفية لكل منصب. ويتم تحديد احتياجات التدريب للعاملين في الشركة بناءً على تقييم ودراسة سنوية لهذه الاحتياجات من خلال شؤون الموظفين وفقاً لتقديرات مدراء الدوائر ورؤساء الأقسام وحسب الخطط الموضوعية لهم. وتشمل خطط التدريب المعدة لتأهيل وتطوير العاملين في مجالات عملهم المهنية والفنية إضافة إلى تطوير المهارات القيادية والإدارية

المختلفة. كما تعتمد الشركة وتنفذ برامج لتدريب كافة العاملين الجدد فور تعيينهم. وتحفظ الشركة بسجلات تبين التدريب الذي حصل عليه كل موظف، حيث تم خلال العام 2017 عقد (9) ورشات عمل ودورات تدريبية داخل الشركة تجاوزت الـ (63) ساعة تدريبية وشملت (70) موظفاً، كما تم إيفاد (34) موظفاً إلى (11) دورة تدريبية خارجية وحسب الاحتياجات التدريبية وخطة التدريب السنوية للدوائر كما هو مدرج أدناه:

الرقم	الدورات التدريبية الداخلية	عدد العاملين
1.	Guide to Good Manufacturing Practices	35
2.	Presentation skills	26
3.	Peaks & Valleys by Spencer Johnson	29
4.	Good Manufacturing Practices (GMP)	26
5.	Scale -Up Post Approval Changes (SUPAC) Guidelines (JFDA, US FDA, EMA & SFDA) Latest Updates	14
6.	هل انت شخص منتج ام مشغول	25
7.	Team Work	13
8.	Time Management	29
9.	English Training Course	20
	الإجمالي	63 ساعة تدريبية استفاد منها 70 موظفاً موزعين على الدورات أعلاه

الرقم	الدورات التدريبية الخارجية	عدد العاملين
1.	Self-inspection & Quality Audits	3
2.	How to prepare for a Pharmacovigilance audit/inspection	1
3.	Post Approval Changes (PAC)	2
4.	المعرض الاول للمؤسسات والبرامج الداعمة لقطاع الصناعة	1
5.	تحسين اداء الاعمال في المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الانتاجية	1
6.	The 14 th International Machines and Electro-Mechanical Exhibition	2
7.	Basic & Intermediate Excel	1
8.	Scale -Up Post Approval Changes (SUPAC) Guidelines (JFDA, US FDA, EMA & SFDA) Latest Updates	3
9.	Out of Specification (OOS) & Setting Specifications "CAPA & Deviation"	1
10.	USP USER FORUM-2017	2
11.	Post Approval Changes on Registered Drugs New Guidelines	2
	الإجمالي	34

وقد بلغ معدل دوران الموظفين في العام 2017 حوالي 19% علماً بأن هذا الرقم لا يشمل أولئك الموظفين الذين تم إنهاء خدماتهم خلال فترة التجربة أو نتيجة لمخالفتهم قانون العمل والنظام الداخلي للشركة.

عاشراً: المخاطر

لا يوجد مخاطر تعرضت لها الشركة أو من الممكن أن تتعرض الشركة لها خلال السنة اللاحقة ولها تأثير مادي عليها. ولم تتجاوز مخصصات المواد التالفة ما نسبته 4% من قيمة المخزون وتعتبر هذه النسبة مقبولة في قطاع الصناعة الدوائية نتيجة لطبيعة المواد من حيث مدد الصلاحية المحدودة إضافة إلى المتطلبات الرقابية. أما فيما يتعلق بمخاطر العملاء والجهات ذات العلاقة والتي تتمثل بمخاطر الائتمان للذمم المدينة التجارية فإن الجهات التي يتم التعامل معها بنسب عالية هي شركات معروفة بأدائها ولديها سمعات جيدة وملاءة مالية كما هو ثابت من خلال التعامل معها لعدة سنوات دون تعرض الشركة لأية مخاطر لها تأثير مادي جوهري.

حادي عشر: الإنجازات التي حققتها الشركة النتائج المالية لعام 2017:

- أظهرت النتائج المالية لعام 2017 قدرة الشركة على المحافظة على أدائها البيعي حيث حققت الشركة صافي مبيعات خلال العام 2017 بزيادة بنسبة 20.8% عن العام الماضي، كما حققت الشركة صافي ربح في العام 2017 مقارباً لمثيله من العام الماضي، وهي نتيجة جيدة جداً إذا ما أخذ بعين الاعتبار الظروف الاقتصادية وتخفيض أسعار عدد من الأصناف في بعض أسواق التصدير إضافة إلى بعض السياسات الحمائية التي طبقت في بعض الأسواق، مما أثر على حجم البيع لهذه الأسواق.
- بلغت مبيعات الشركة لعام 2017 (12,729,337) دينار أردني في حين بلغت مبيعات الشركة لعام 2016 (10,536,845) دينار.
- بلغت المبيعات المحلية لعام 2017 (4,860,918) دينار في حين بلغت مبيعات التصدير لنفس العام (7,868,419) دينار.
- حققت الشركة أرباحاً تشغيلية صافية بلغت (2,471,383) دينار أردني في حين بلغ صافي الأرباح التشغيلية لعام 2016 (2,349,827) دينار.
- بلغ صافي حقوق المساهمين (19,657,998) دينار كما في 2017/12/31 في حين بلغ صافي حقوق المساهمين (18,374,115) دينار كما في 2016/12/31.

إنجازات الشركة لعام 2017:

- تم خلال العام 2017 إنجاز المرحلة الأولى والثانية من مشروع تحديث المصنع حيث تم تركيب وتشغيل بعض الآلات الجديدة التي ستساهم في زيادة الطاقة الإنتاجية، كما تم تحديث العديد من طرق العمل القياسية وإجراء بعض التحسينات على عدد من العمليات التشغيلية.
- تم التعاقد على شراء ماكنات إنتاج جديدة ستؤدي إلى زيادة كفاءة بعض العمليات الإنتاجية ومن المتوقع أن يتم تركيب وتأهيل هذه الماكينات خلال العام 2018.
- تم خلال العام 2017 تسجيل 5 مستحضرات جديدة في الأردن، بالإضافة إلى مستحضر في السعودية وآخر تم تسجيله مركزياً لدى مجلس وزراء الصحة لدول مجلس التعاون الخليجي، كما تم إعادة تسجيل ما مجموعه 5 مستحضرات في الأردن، وتقديم ثمانية مستحضرات أخرى لإعادة التسجيل.
- قامت الشركة باستحداث 18 شاغراً في مختلف الدوائر خلال العام 2017 حيث تم إشغالها جميعاً من خلال فرص عمل جديدة للأردنيين.
- قامت الشركة بعقد برامج تدريبية للعاملين لديها حيث تم خلال العام 2017 عقد برامج تدريبية في داخل الشركة تجاوزت الـ 63 ساعة تدريبية شملت (70) موظفاً من موظفي الشركة، وتم إفاد (34) موظفاً في دورات خارجية وحسب الاحتياجات التدريبية وخطة التدريب السنوية حيث بلغ عدد الدورات الخارجية (11) دورة.

ثاني عشر: عمليات ذات طبيعة غير متكررة

لا يوجد أثر مالي على عمل الشركة نتيجة لعمليات ذات طبيعة غير متكررة ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للشركة.

ثالث عشر: السلسلة الزمنية للأرباح المحققة والأرباح الموزعة

■ السلسلة الزمنية للبيانات المالية لعام 2017 مقارنة مع بيانات عام 2016 و 2015 و 2014 و 2013 :

البيان	2017	2016	2015	2014	2013
1- صافي الأرباح	2,471,383	2,349,827	2,288,226	2,372,028	2,008,972
2- الأرباح الموزعة	950,000*	1,187,500	-	950,000	950,000
3- حقوق المساهمين	19,657,998	18,374,115	16,024,288	14,686,062	13,264,036
4- سعر السهم السوقي كما في 31 كانون الأول	2.030	1.920	2.140	2.290	1.470

* مقترح

رابع عشر: تحليل المركز المالي للشركة لعام 2017

■ النسب المالية:

البيان	2017	2016	2015
1- نسبة السيولة	1:4.18 مرة	1:5.51 مرة	1:4.9 مرة
2- السيولة السريعة	1:3.62 مرة	1:4.71 مرة	1:3.97 مرة
3- معدل دوران المخزون	2.29 مرة	1.84 مرة	1.68 مرة
4- معدل دوران الذمم المدينة	2.44 مرة	2.70 مرة	3.47 مرة
5- معدل دوران الأصول	57.03%	54.10%	59.85%
6- العائد على الأصول	10.33%	11.34%	12.55%
7- مجموع المطلوبات/ الموجودات	17.83%	11.44%	12.13%
8- صافي الأرباح/ المبيعات	19.41%	22.30%	21.77%
9- حقوق المساهمين/ الموجودات	82.17%	88.69%	87.87%
10- العائد على حقوق المساهمين	12.57%	12.79%	14.28%
11- رأس المال العامل/ حقوق الملكية	59.89%	57.56%	53.84%

خامس عشر: الخطة المستقبلية

سوف تسعى الشركة خلال السنوات الثلاث القادمة إلى تحقيق ما يلي:

أ. المبيعات والأرباح:

ستسعى الشركة إلى تحقيق زيادة في المبيعات والأرباح في العام 2018 بالمقارنة مع مبيعات العام 2017، وترتبط النتائج المالية المرتقبة بأثر بعض القيود والمخاطر على عمليات البيع والتصدير ونلخصها بما يلي:

1. سير الأعمال في مشروع التحديث والتوسعة.
2. مدى تأثير الانكماش الاقتصادي المتوقع نتيجة رفع الدعم عن بعض السلع.
3. الأوضاع السياسية والأمنية في بعض أسواق التصدير.
4. خفض أسعار بعض الأصناف في السوق الأردني أو الأسواق الأخرى.
5. ارتفاع كلف المواد الخام وخاصة المشتراة باليورو.
6. اشتداد المنافسة وإفراط بعض المنافسين بتقديم الحسومات التي تؤدي إلى تآكل أرباح القطاع.

ب. المستحضرات:

يجري العمل على تطوير العديد من المستحضرات الجديدة مما سيكون له أثر إيجابي على مبيعات الشركة مستقبلاً. علماً أن مراحل تطوير المستحضرات من بدايتها إلى الانتهاء من تسجيلها تتطلب بالمعدل 18-24 شهراً في الأردن يضاف إليها مدة مماثلة في أسواق التصدير. ومن المتوقع أن يتم في العام 2018 تقديم ما مجموعه 11 ملفاً للتسجيل وإعادة التسجيل في سوق الأردن وأسواق التصدير، بالإضافة إلى تسجيل 3 مستحضرات في أسواق التصدير، وإعادة تسجيل 21 مستحضرًا في الأردن وأسواق التصدير.

ج. البنية التحتية:

سيتم الانتهاء من مشروع التحديث والتوسعة حيث سيتم الانتهاء من تنفيذ المراحل المتبقية في العام 2018.

د. الأجهزة والمعدات:

ستتعاقد الشركة على عدد من الآلات والأجهزة لدوائر الإنتاج والرقابة النوعية ومن المتوقع استلامها وتركيبها وتأهيلها للتشغيل خلال العام 2018.

هـ. الإستثمارات:

استكملت الشركة استثمارها من خلال الشركة التابعة شركة الحياة للعناية الصحية الدولية في مصنع للمكملات الغذائية والأدوية في الهند حيث بلغت حصتها 30% من رأس المال. وحيث أن الصناعة الدوائية صناعة منظمة وتخضع لمعايير رقابية عالية فيما يتعلق بالإنتاج التجريبي والتبئية والتحققية وتتطلب موافقات رقابية مسبقة على موقع التصنيع والأصناف قبل تسويقها فقد حققت الشركة في الهند خسائر في العام 2017 وهو متوقع لشركة صناعية ناشئة. واستناداً إلى المعايير المحاسبية الدولية فقد تم أخذ مخصصات تحوطاً للخسارة تغطي كامل قيمة الاستثمار. وستعاود الشركة تقييم الاستثمار بناء على النتائج المالية في العام 2018.

سادس عشر: أتعاب التدقيق

يتولى تدقيق البيانات المالية للشركة والشركة التابعة السادة غوشة وشركاه وبلغت أتعابهم لسنة 2017 مبلغ (8,000) دينار.

سابع عشر: الأسهم المملوكة لرئيس وأعضاء مجلس الإدارة العليا وأقرباؤهم

أ. عدد الأسهم المملوكة لرئيس وأعضاء مجلس الإدارة:

أعضاء مجلس الإدارة	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم كما في 2017/12/31	عدد الأسهم كما في 2016/12/31	الشركات المسيطر عليها من قبلهم
1. شركة الإكسير للاستثمار ذ.م.م ويمثلها السيد سليم وليم كرادشة	الرئيس	الأردنية الأردنية	10,000 -	10,000 -	لا يوجد
2. ماهر محمد الكردي	عضو	الأردنية	1,219,082	1,219,082	لا يوجد
3. الدكتور موفق عبد العزيز إسماعيل	عضو	العراقية	1,347,500	1,347,500	لا يوجد
4. رعدة محمد علي الكردي	عضو	الأردنية	591,896	591,896	لا يوجد
5. الدكتور عز الدين عزت كتحدا	عضو	الأردنية	532,519	532,519	لا يوجد
6. عمار خلدون عبد الفتاح ملحس	عضو	الأردنية	118,261	100,000	لا يوجد
7. وليد فواد بولص شحادة	عضو	الأردنية	100,000	100,000	لا يوجد

ب. عدد الأسهم المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا:

الاسم	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم كما في 2017/12/31	عدد الأسهم كما في 2016/12/31	الشركات المسيطر عليها من قبلهم
ماهر محمد الكردي	نائب رئيس المجلس المدير العام	الأردنية	1,219,082	1,219,082	لا يوجد
نجاة "محمد شريف" حسني المغربي	نائب المدير العام للشؤون الفنية والجودة	الأردنية	2,210	2,210	لا يوجد

ج. عدد الأسهم التي يمتلكها أقرباء رئيس وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا:

الاسم	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم كما في 2017/12/31	عدد الأسهم كما في 2016/12/31	الشركات المسيطر عليها من قبلهم
- رغدة محمد علي الكردي السيد عز الدين عزت كتحدا (زوج)	عضو مجلس قريب	الأردنية الأردنية	591,896 532,519	591,896 532,519	لا يوجد لا يوجد
- عز الدين عزت كتحدا السيدة رغدة محمد علي الكردي (زوجة)	عضو مجلس قريب	الأردنية الأردنية	532,519 591,896	532,519 591,896	لا يوجد لا يوجد
- موفق عبد العزيز البجاري السيد ايوب موفق عبدالعزيز البجاري (ابن)	عضو مجلس قريب	العراقية العراقية	1,347,500 200,000	1,347,500 200,000	لا يوجد لا يوجد

لا يوجد أسهم يمتلكها أقرباء أعضاء الإدارة العليا ولا توجد أي شركات مسيطر عليها من قبلهم.

ثامن عشر: المزايا والمكافآت

المزايا والمكافآت التي تقاضاها السادة أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا خلال العام 2017:

أ- تم تخصيص مبلغ خمسة آلاف دينار لكل عضو من أعضاء مجلس الإدارة لعام 2017 حيث يتبين من الجدولين أدناه ما خصص لكل عضو من مكافآت، بما في ذلك ما خصص للأعضاء المستقلين، حيث بلغ المجموع 35,000 دينار. ولم يتقاضى أي من أعضاء المجلس بدل تنقلات:

الاسم	المنصب	الرواتب	المكافآت	بدلات السفر	التنقلات داخل وخارج المملكة	الإجمالي 2017
1. شركة الإكسبر للاستثمار ذ.م.م ويمثلها السيد سليم وليم كرادشة	رئيس المجلس	0	5,000	0	0	5,000
2. ماهر محمد الكردي	نائب الرئيس	0	5,000	0	0	5,000
3. الدكتور موفق عبد العزيز إسماعيل	عضو	0	5,000	0	0	5,000
4. رغدة محمد علي الكردي	عضو	0	5,000	0	0	5,000
5. الدكتور عز الدين عزت كتحدا	عضو	0	5,000	0	0	5,000
6. عمار خلدون عبد الفتاح ملخص	عضو	0	5,000	0	0	5,000
7. وليد فؤاد بولص شحادة	عضو	0	5,000	0	0	5,000

ولم تحدث استقالات في عضويات مجلس الإدارة خلال العام 2017

ب- الإدارة العليا: يبين الجدول أدناه إجمالي الرواتب والمكافآت لأعضاء الإدارة العليا:

الاسم	المسمى الوظيفي	تاريخ الالتحاق بالعمل	الرواتب	المكافآت	مصاريف السفر	التنقلات داخل وخارج المملكة	الإجمالي 2017
الصيدلي ماهر محمد الكردي	المدير العام*	2002/2/17	216,809	100,000	6,019	6,117	328,945
السيد يوسف عبد الرحمن بطيحة	مدير الدائرة الإدارية	2001/4/8	45,244	3,500	0	0	48,744
السيدة نجاة "محمد شريف" المغربي	نائب المدير العام للشؤون الفنية والجودة**	2014/6/8	89,875	25,000	8,579	8,664	132,118
ضياء محمود موسى سليمان	مدير الدائرة المالية**	2017/5/21	32,176	2,500	0	0	34,676
السيد يحيى حسين عبد الرحمن	مدير الدائرة المالية***	2012/2/26	18,840	0	0	0	18,840

* يتمتع كل من المدير العام ونائب المدير العام باستعمال سيارة من الشركة.

** ابتداء من 2017/5/21

*** استقال بتاريخ 2017/5/21

تاسع عشر: التبرعات التي دفعتها الشركة في العام 2017

قامت الشركة بمنح تبرعات بقيمة إجمالية مقدارها (11,819) دينار، منها تبرعات نقدية منفردة بقيمة 10,065 دينار وعينية على شكل عينات طبية مجانية بقيمة 1,754 دينار وذلك إلى مراكز وجمعيات خيرية مختلفة، جميعها موثقة حسب الأصول.

عشرون: العقود والارتباطات

أ. مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة:

لم تبرم الشركة خلال العام 2017 أية عقود مع الشركة التابعة لها.

علماً بأن استثمار الشركة في الهند تم عن طريق الشركة التابعة.

ب. مع رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم:

لم تبرم الشركة خلال العام 2017 أية عقود مع رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم.

علماً أن جزءاً من ملكية مستودع أدوية كردي / شركة كدس للصيدلة أحد موزعي الشركة الرئيسيين في السوق الأردني منذ العام 1999 قد آلت بالإرث إلى عضو مجلس الإدارة/ المدير العام ماهر محمد الكردي وعضو مجلس الإدارة رغدة محمد الكردي منذ العام 2006.

واحد وعشرون: مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي والبيئة

تساهم الشركة في خدمة المجتمع المحلي عن طريق خلق فرص عمل جديدة في مختلف الدوائر والأقسام إضافة إلى تقديم التبرعات العينية والمادية للمدارس والجامعات والجهات الخيرية. كما شاركت الشركة في (21) يوماً طيباً مجانياً خلال العام 2017.

أما فيما يتعلق بالبيئة فإن الشركة ملتزمة بالتخلص من كافة المخلفات الصناعية الخطرة بموجب طرق عمل قياسية وعن طريق تسليمها إلى الجهة الرسمية المرخص لها بذلك من قبل وزارة البيئة ليتسنى لهم إتلافها حسب الأصول.

وبالإضافة إلى ذلك فإن الشركة تعمل على التخلص من كافة النفايات والمخلفات الورقية عن طريق تفاهات مع جهات متخصصة بإعادة التدوير.

كذلك فإن الشركة تحرص على معالجة المياه العادمة ومنع تلوث البيئة المحيطة عن طريق تجهيز معداتها بفلاتر خاصة تمنع انتشار الغبار من المواد تحت التصنيع إلى المحيط الخارجي.

اثنان وعشرون: تقرير الحوكمة

قامت الشركة بتطبيق تعليمات حوكمة الشركات المساهمة المدرجة لسنة 2017 والمقرة بموجب قرار مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية رقم (2017/146) تاريخ 2017/5/22 وكما يلي:

أ. المعلومات والتفاصيل المتعلقة بتطبيق أحكام هذه التعليمات وقواعد حوكمة الشركات في الشركة:

حرصت الشركة على مراعاة تطبيق قواعد حوكمة الشركات ما أمكنها ذلك، سواء كانت هذه القواعد أمرية أم عامة أم إرشادية، وتمكنت عبر السنوات الأخيرة من تحقيق نسبة نجاح جيدة في تطبيق هذه القواعد، وكان هذا أحد الأسباب التي ستمكن الشركة من تطبيق تعليمات حوكمة الشركات المساهمة العامة المدرجة لعام 2017 بسرعة وسلاسة. وقامت الشركة باستكمال تنفيذ تعليمات الحوكمة التي لم تكن منفذة في السابق، وكان أبرزها الفصل بين منصب رئيس مجلس الإدارة والمدير العام، وهي بصدد تنفيذ باقي التعليمات وتشكيل اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة.

ب. أسماء أعضاء مجلس الإدارة الحاليين والمستقبليين خلال السنة:

• أسماء أعضاء مجلس الإدارة الحاليين :

أعضاء مجلس الإدارة الحاليين	المنصب	الصفة التنفيذية	الاستقلالية
1. شركة الإكسبر للاستثمار ذ.م.م ويمثلها السيد سليم وليم كرادشة	الرئيس*	غير تنفيذي	غير مستقل
2. ماهر محمد الكردي	نائب الرئيس**	تنفيذي	غير مستقل
3. الدكتور موفق عبد العزيز إسماعيل	عضو	غير تنفيذي	غير مستقل
4. رغبة محمد علي الكردي	عضو	غير تنفيذي	غير مستقل
5. الدكتور عز الدين عزت كتحدا	عضو	غير تنفيذي	غير مستقل
6. عمار خلدون عبد الفتاح ملحس	عضو	غير تنفيذي	مستقل
7. وليد فؤاد بولص شحادة	عضو	غير تنفيذي	مستقل

* شغل منصب رئيس المجلس اعتباراً من 08/شباط/2018

** شغل منصب نائب الرئيس اعتباراً من تاريخ 08/شباط/2018

• أسماء أعضاء مجلس الإدارة المستقبليين خلال السنة :

أعضاء مجلس الإدارة المستقبليين خلال سنة 2017	المنصب	الصفة التنفيذية	الاستقلالية	تاريخ الاستقالة
لا يوجد	-	-	-	-

ج. أسماء ممثلي أعضاء مجلس الإدارة الاعتباريين:

أعضاء مجلس الإدارة الاعتباريين	الصفة التنفيذية	الاستقلالية
سليم وليم كرادشة (ممثل شركة الإكسبر للاستثمار ذ.م.م)	غير تنفيذي	غير مستقل

د. المناصب التنفيذية في الشركة وأسماء الأشخاص الذين يشغلونها:

المنصب التنفيذي	الاسم
المدير العام	السيد ماهر محمد الكردي
نائب المدير العام للشؤون الفنية والجودة	السيدة نجاه "محمد شريف" المغربي
المدير الإداري	السيد يوسف عبدالرحمن بطيحة
المدير المالي	السيد ضياء محمود موسى سليمان

ه. عضويات مجالس الإدارة الأخرى التي يشغلها أعضاء مجلس الإدارة:

أعضاء مجلس الإدارة	العضوية في مجالس إدارة أخرى لشركات مساهمة عامة
1. ماهر محمد الكردي	لا يوجد
2. عمار خلدون عبد الفتاح ملحس	لا يوجد
3. الدكتور موفق عبد العزيز إسماعيل	لا يوجد
4. رغبة محمد علي الكردي	لا يوجد
5. الدكتور عز الدين عزت كتحدا	شركة تطوير العقارات (عضو)
6. شركة الإكسبر للإستثمار ذ.م.م ويمثلها السيد سليم وليم كرادشة	لا يوجد
7. وليد فؤاد بولص شحادة	لا يوجد

و. ضابط ارتباط الحوكمة في الشركة:

تقوم السيدة عبير سعيد الدين بمهام ضابط ارتباط الحوكمة.

ز. اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة:

تنبثق عن مجلس إدارة الشركة لجنة التدقيق، وقد شرع مجلس الإدارة في دراسة تشكيلات اللجان الثلاث الأخرى حسب تعليمات الحوكمة وهي لجنة الترشيحات والمكافآت، ولجنة الحوكمة، ولجنة إدارة المخاطر، وإعداد الأنظمة الخاصة بكل لجنة، وسيقوم قبل انتهاء المهلة الممنوحة من قبل هيئة الأوراق المالية بتشكيل اللجان وذلك بعد أن يتم انتخاب مجلس الإدارة الجديد في اجتماع الهيئة العامة القادم.

ح. لجنة التدقيق:

تتكون لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة من السادة التالية أسماؤهم:

لجنة التدقيق	صفة العضوية	المؤهل العلمي	الخبرات المتعلقة بالأمور المالية أو المحاسبية
السيد عمار خلدون ملحس	عضو مجلس إدارة رئيس لجنة التدقيق	ماجستير في الهندسة الإنشائية	تولى مناصب إدارية عليا وإدارة مشاريع كبرى في القطاع الهندسي
الدكتور موفق عبدالعزيز اسماعيل	عضو مجلس إدارة عضو لجنة التدقيق	ماجستير في الكيمياء الحيوية وعلم المناعة	تولى مناصب إدارية عليا في شركات عدة في القطاع الطبي الدوائي
السيد وليد فؤاد شحادة	عضو مجلس إدارة عضو لجنة التدقيق	بكالوريوس صيدلة	تولى مناصب إدارية عليا في شركات عدة في القطاع الدوائي ومواد التجميل
السيد ضياء محمود موسى	المدير المالي للشركة أمين سر لجنة التدقيق	بكالوريوس علوم مالية	تولى الإدارة المالية والتدقيق في عدد من الشركات وبخبرة 22 عاماً

ط. اللجان الأخرى المنبثقة عن مجلس الإدارة:

سوف تنبثق عن مجلس الإدارة، بالإضافة إلى لجنة التدقيق، اللجان الأخرى التالية:
لجنة الترشيحات والمكافآت، ولجنة الحوكمة، ولجنة إدارة المخاطر
وسيمت تحديد أعضاء كل لجنة بعد انتخاب مجلس الإدارة الجديد الذي ستبدأ ولايته قبل نهاية الشهر الرابع من العام 2018.

ي. اجتماعات اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة:

قامت لجنة التدقيق الداخلي بعقد أربعة اجتماعات خلال العام 2017، في حين لم تقم أي من اللجان الأخرى بعقد أي اجتماع وذلك لكونها لم يتم تشكيلها بعد، وذلك كما يلي:

اللجنة	عدد الاجتماعات خلال عام 2017	نسبة حضور الأعضاء
التدقيق	4	السيد عمار خلدون ملحس (الرئيس) – حضر 4 اجتماعات الدكتور موفق عبدالعزيز اسماعيل (عضو) – حضر 4 اجتماعات السيد وليد فؤاد شحادة (عضو) – حضر 4 اجتماعات السيد ضياء محمود موسى (أمين السر) – حضر 4 اجتماعات

الترشيحات والمكافآت	-	-
الحكومة	-	-
إدارة المخاطر	-	-

ك. اجتماعات لجنة التدقيق مع مدقق الحسابات الخارجي:

قامت لجنة التدقيق الداخلي خلال العام 2017 بعقد الاجتماعات التالية مع مدقق الحسابات الخارجي:

البيانات المالية	تاريخ تقرير المدقق ومصادقة المجلس	اجتماع لجنة التدقيق مع مدقق الحسابات الخارجي
2016/12/31	2017/02/08	2017/02/05
2017/03/31	2017/04/26	2017/04/23
2017/06/30	2017/07/25	2017/07/20
2017/09/30	2017/10/30	2017/10/26

ل. اجتماعات مجلس الإدارة:

قام مجلس الإدارة خلال العام 2017 بعقد الاجتماعات التالية، علماً بأن الأعضاء الذين تغيبوا عن بعض الاجتماعات كان غيابهم بعذر قبله المجلس:

رقم الاجتماع	تاريخ الاجتماع	الأعضاء الحاضرين	الأعضاء المتغييبين
2017/01	2017/02/08	ماهر محمد الكردي، عمار خلدون ملحس، موفق عبد العزيز إسماعيل، رغبة محمد الكردي، عز الدين عزت كتحدا، سليم ولیم كرادشة، وليد فؤاد شحادة	-
2017/02	2017/03/20	ماهر محمد الكردي، رغبة محمد الكردي، عز الدين عزت كتحدا، وليد فؤاد شحادة	عمار خلدون ملحس، موفق عبدالعزيز اسماعيل، سليم ولیم كرادشة
2017/03	2017/06/15	ماهر محمد الكردي، عمار خلدون ملحس، رغبة محمد الكردي، عز الدين عزت كتحدا، سليم ولیم كرادشة	وليد شحادة، موفق عبدالعزيز اسماعيل
2017/04	2017/07/19	ماهر محمد الكردي، عمار خلدون ملحس، موفق عبد العزيز إسماعيل، رغبة محمد الكردي، عز الدين عزت كتحدا، سليم ولیم كرادشة، وليد فؤاد شحادة	-
2017/05	2017/10/19	ماهر محمد الكردي، رغبة محمد الكردي، سليم ولیم كرادشة، وليد فؤاد شحادة	موفق عبدالعزيز اسماعيل، عز الدين كتحدا، عمار خلدون ملحس
2017/06	2017/12/31	ماهر محمد الكردي، عمار خلدون ملحس، موفق عبد العزيز إسماعيل، رغبة محمد الكردي، عز الدين عزت كتحدا	سليم ولیم كرادشة، وليد فؤاد شحادة

رئيس مجلس الإدارة
شركة الإكسبر للاستثمار ذ.م.م
سليم ولیم كرادشة

إقرار من مجلس الإدارة

1. يقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.
2. يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

رئيس مجلس الإدارة

السيد سليم وليم كرادشة



عضو مجلس الإدارة

الدكتور عز الدين عزت كتحدا



I. A. D. Khatib

عضو مجلس الإدارة

السيد عمار خلدون ملحس



نائب رئيس مجلس الإدارة/ المدير العام

السيد لاني ماهر محمد الكردي



عضو مجلس الإدارة

الدكتور موفق عبد العزيز اسماعيل



عضو مجلس الإدارة

السيد لاني رعدة محمد الكردي



عضو مجلس الإدارة

السيد وليد فزاد شحادة



3. نفر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

رئيس مجلس الإدارة

السيد سليم وليم كرادشة



المدير العام

السيد لاني ماهر محمد الكردي



المدير المالي

السيد وليد محمود موسى



شركة الحياة للصناعات الدوائية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية الموحدة وتقرير المحاسب القانوني المستقل

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2017

شركة الحياة للصناعات الدوائية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية الموحدة وتقرير المحاسب القانوني المستقل
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2017

صفحة	فهرس
6 – 3	تقرير المحاسب القانوني المستقل
7	قائمة المركز المالي الموحدة
8	قائمة الدخل الشامل الموحدة
9	قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
10	قائمة التدفقات النقدية الموحدة
26 – 11	ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

تقرير المحاسب القانوني المستقل

الى السادة المساهمين المحترمين

شركة الحياة للصناعات الدوائية

تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

الرأي

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة لشركة الحياة للصناعات الدوائية (وهي شركة أردنية مساهمة عامة محدودة) ، والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧، وكل من قوائم الدخل الشامل الموحدة والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة وبيان التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك ملخص للسياسات المحاسبية الهامة.

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة المعرفة تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي لشركة الحياة للصناعات الدوائية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧، وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

اساس الرأي

لقد قمنا بالتدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، إن مسؤوليتنا وفقاً لتلك المعايير قد تم ذكرها بمزيد من التوضيح في تقريرنا هذا في فترة مسؤولية المحاسب القانوني حول تدقيق البيانات المالية الموحدة. نحن مستقلين عن الشركة وفقاً لمتطلبات مجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين كدول قواعد السلوك الاخلاقي للمحاسبين المهنيين ذات الصلة بتدقيقنا لهذه البيانات المالية الموحدة، وأوفينا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لتلك المتطلبات.

نعتقد ان بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا حول التدقيق.

امور التدقيق الأساسية

ان امور التدقيق الأساسية وفقاً لحكمنا المهني هي تلك الامور التي كان لها الاهمية القصوى في اعمال التدقيق التي قمنا بها للقوائم المالية الموحدة للسنة الحالية. لقد تمت معالجة امور التدقيق الأساسية في سياق تدقيقنا للقوائم المالية الموحدة ككل وفي تكوين رأينا عنها واننا لا نقدم رأياً منفصلاً عن الآخر .

- البضاعة

وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ، فإن على الشركة التأكد بأن قيمة البضاعة تظهر على أساس الكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل ، وتحديد التخلي في قيمة البضاعة إن وحدث والتأكد من عدم وجود تلف أو بطلن في البضاعة تؤثر على القيمة القابلة للتحقق .

- المدينون والشيكات برسم التحصيل

وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ، فإن على الشركة مراجعة عملية احتساب مخصص تخلي المدينون ، تقوم الإدارة بتقدير الانخفاض في قيمة الذمم المدينة من خلال استخدام الافتراضات والتقديرات، ونظرا لأهميتها فإنها تعتبر أحد مخاطر التدقيق الهامة، ولقد تم الاعتراف بمخصص تخلي مدينون .

كيفية التعامل مع الأمور الأساسية في أعمال التدقيق

- البضاعة

إن إجراءات التدقيق شملت إجراءات التأكد من وجود البضاعة التي تم تسجيلها في سجلات الشركة فعلياً على أرض الواقع في المستودعات، وايضا التأكد من أن كل البضاعة الموجودة في المستودعات والتي تخص الشركة قد تم تسجيلها حتى تاريخ اعداد القوائم المالية المرحدة، وأن تقوم الشركة بالتأكد من أن قيمة البضاعة التي تم تسجيلها في السجلات هي بسعر الكلفة أو صافي القيمة البيعة، أيهما أقل ، مع العلم أنه يتم تحديد الكلفة للبضاعة الجاهزة والبضاعة تحت التصنيع على أساس طريقة الوارد أولاً صادر أولاً ، والتي تتضمن كلفة المواد والعمالة ونسبة محددة من المصاريف الصناعية غير المباشرة، في حين يتم اظهار المواد الخام وقطع الغيار والمواد الأخرى بالتكلفة، ويتم تحديد التكلفة على أساس الوارد أولاً صادر أولاً.

- المدينون والشيكات برسم التحصيل

إن إجراءات التدقيق شملت إجراءات الرقابة المستخدمة من قبل الشركة على عملية تحصيل الذمم المدينة والشيكات برسم التحصيل، والتحقق من أرصدة عينة من ذمم العملاء من خلال استلام التأييدات المباشرة، وتم دراسة كفاية مخصص التخلي المرصود مقابل الذمم المدينة وذلك من خلال تقييم فرضيات الإدارة مع الاخذ بالاعتبار المعلومات الخارجية المتوافرة حول مخاطر الذمم الأجلة، ولقد قيماً ايضاً كفاية المساحات الشركة حول التقديرات المهمة في الوصول لمخصص تخلي المدينون.

معلومات أخرى

إن الإدارة مسؤولة عن المعلومات الأخرى. حيث تتضمن المعلومات الأخرى المدرجة في التقرير السنوي، ولكنها لا تتضمن القوائم المالية الموحدة وتقرير التدقيق حولها.

لا يغطي رأينا حول القوائم المالية الموحدة هذه المعلومات الأخرى، ونحن لا نبيد أي شكل من أشكال التأكيد حولها.

لربما يتعلق بتدقيقنا للقوائم المالية الموحدة ، يقع على عاتقنا مسؤولية قراءة هذه المعلومات الأخرى ، وعند قيامنا بذلك فلنأخذ بالاعتبار فيما إذا كانت تلك المعلومات غير متوافقة بشكل جوهري مع البيانات المالية الموحدة أو مع معرفتنا التي تم اكتسابها أثناء إجراءات التدقيق أو يظهر عليها بخلاف ذلك أنها تحتوي على أخطاء جوهريّة. وإذا استنتجنا بناءً على العمل الذي قمنا به بأن هنالك أخطاء جوهريّة في هذه المعلومات فنحن مطالبون بالإبلاغ عن هذه الحقيقة. وفي هذا السياق ليس لدينا شيء للإبلاغ عنه.

مسؤولية الإدارة والأشخاص المسؤولين عن الحوكمة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن أنظمة الرقابة الداخلية التي تراها ضرورية لضمانها من إعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهريّة ، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ.

كما وتشمل مسؤولية الإدارة عند إعداد القوائم المالية الموحدة تقييم قدرة الشركة على الإستمرارية ، والإفصاح صلب مقتضى الحال عن المسائل المتعلقة بالإستمرارية الشركة وإستخدام أساس الإستمرارية في المحاسبة ما لم تدلّ الإدارة تصفية الشركة أو وقف صلياتها، أو لا يوجد لديها بديلاً منطقياً عن ذلك.

إن الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة هم المسؤولون عن الإشراف على إعداد التقارير المالية

مسؤولية المحاسب القانوني

إن هدفنا الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم خالية من الأخطاء الجوهريّة، سواءً كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ، وإصدار تقرير التدقيق والذي يتضمن رأينا حولها.

التأكيد المعقول هو على مستوى عالٍ من التأكيد ، ولكن إجراءات التدقيق التي قمنا بها وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق لا تضمن دائماً إكتشاف الأخطاء الجوهريّة حتى وإن وجدت ويمكن أن تنشأ الأخطاء من الإحتيال أو عن طريق الخطأ، وتعتبر جوهريّة إذا كانت بشكل فردي أو في مجموعها قد تؤثر بشكل معقول على قرارات مستخدمي البيانات المالية الموحدة.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية ، فإننا نقوم بممارسة الحكم المهني و المحافظة على تطبيق مبدأ التشكك المهني في جميع نواحي التدقيق ، بالإضافة إلى:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ، وكذلك تصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتوفر أساساً لرايها. إن خطر عدم إكتشاف أية أخطاء جوهرية ناتجة عن إحتيال أعلى من تلك الناتجة عن الخطأ، نظراً لأن الإحتيال قد يشتمل على التواطؤ و التزوير، أو الحذف المتعمد والتجريفات ، أو تجاوز لأظمة الرقابة الداخلية.

- الحصول على فهم لأظمة الرقابة الداخلية ذات الصلة بأصل التدقيق لغايات تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، ولكن ليس لغرض إيداء رأي حول فعالية أنظمة الرقابة الداخلية في الشركة.

- تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإيضاحات ذات العلاقة المعدة من قبل الإدارة.

- التوصل لإستنتاج عن مدى ملائمة إستخدام الإدارة لأساس الإستثمارية في المحاسبة ، وإستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك وجود لعدم تيقن جوهرى ذا صلة بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة الشركة على الإستمرار كمنشأة مستمرة، فإذا توصلنا بأن ذلك وجود لعدم تيقن جوهرى ، فنحن مطالبون بلفت الإنتباه في تقرير تدقيقنا إلى الإيضاحات ذات الصلة الواردة في البيانات المالية الموحدة، أو إذا كان الإصحاح عن هذه المعلومات غير كافياً، فإننا سوف نقوم بتعديل رأينا. إستنتاجاتنا تعتمد على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير تدقيقنا. ومع ذلك ، فإنه من الممكن أن تسبب أحداث أو ظروف مستقبلية في تولف الشركة عن الإستمرار كمنشأة مستمرة.

- تقييم العرض العام وبنية ومحتوى القوائم المالية الموحدة بما فيها الإيضاحات وفيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث بشكل يعكس العرض العادل.

توصلنا مع المسؤولين في لجنة التدقيق بما يتعلق بنطاق وتوقيت التدقيق المخطط له وملاحظات التدقيق الهامة ، بما في ذلك أية أوجه قصور عامة في نظام الرقابة الداخلية تم تحديدها خلال تدقيقنا.

تقرير حول متعلقات قانونية

تحتفظ الشركة بقود وسجلات محاسبية منتظمة بصورة أصولية، وأن القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متلفة معها وتوصي بالمصانعة عليها.

عان - المملكة الأردنية الهاشمية

وليد محمد طه
إجازة مزاول رقم (٧٧٢٣)

٢٤ شباط ٢٠١٨



شركة الحياة للصناعات الدوائية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة المركز المالي الموحدة
كما في 31 كانون الأول 2017
(بالدينار الأردني)

2016	2017	إيضاح	
			الموجودات
			موجودات غير متداولة
5,408,108	5,972,781	4	ممتلكات ومعدات
1,960,473	2,482,736		مشاريع تحت التنفيذ
97,227	-	5	موجودات غير ملموسة
331,601	10		استثمار في شركة زميلة
7,797,409	8,455,527		مجموع الموجودات غير المتداولة
			موجودات متداولة
454,281	1,013,985	6	مصاريف مدفوعة مقدماً وحسابات مدينة أخرى
305,482	360,794	7	المواد وقطع الغيار وعينات بالصافي
1,878,675	2,062,282	8	بضاعة في المستودعات
4,689,926	5,730,674	9	مدينون
2,118,942	2,232,026		شيكات برسم التحصيل
3,472,721	4,068,985	10	نقد وما في حكمه
12,920,027	15,468,746		مجموع الموجودات المتداولة
20,717,436	23,924,273		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			حقوق الملكية
9,500,000	9,500,000	1	رأس المال
1,657,998	1,922,550	11	احتياطي اجباري
1,435,791	1,700,343	11	إحتياطي إختياري
5,780,326	6,535,105		أرباح مدورة
18,374,115	19,657,998		مجموع حقوق الملكية
			مطلوبات غير متداولة
-	570,339	15	قرض طويلة الاجل
-	570,339		مجموع المطلوبات غير المتداولة
			مطلوبات متداولة
703,631	722,342	13	مصاريف مستحقة وحسابات دائنة أخرى
1,460,718	2,450,748		دائنون
-	100,200		الجزء المتداول من قروض طويلة الاجل
178,972	422,646	14	بنوك دائنة
2,343,321	3,695,936		مجموع المطلوبات المتداولة
20,717,436	23,924,273		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة الحياة للصناعات الدوائية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة الدخل الشامل الموحدة
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2017
(بالدينار الأردني)

2016	2017	ايضاح	
10,536,845	12,729,337	18	المبيعات
(3,630,871)	(4,510,935)		كلفة المبيعات
6,905,974	8,218,402		مجمّل الربح
(2,284,617)	(3,152,249)	19	مصاريف بيعية وتسويقية
(1,264,729)	(1,467,977)	20	مصاريف ادارية وعمومية
(282,883)	(411,643)		مصاريف تطوير أصناف
(90,540)	(76,025)		مخصص بضاعة تالفة
(32,003)	(59,127)		مصاريف مالية
(480,670)	(477,968)		حصة الشركة من خسائر الاستثمار في شركة زميلة
136,000	-		رد مخصص مبيعات مرتجعه
-	60,000		رد مخصص تدنى مدينون
11,295	12,111		إيرادات ومصاريف أخرى
(35,000)	(35,000)		مكافآت اعضاء مجلس الادارة
2,582,827	2,610,524		الربح قبل الضريبة
(233,000)	(139,141)	16	مخصص ضريبة الدخل
2,349,827	2,471,383		ربح السنة
-	-		الدخل الشامل الآخر:
2,349,827	2,471,383		إجمالي الدخل الشامل
0,25	0,26		ربحية السهم:
9,500,000	9,500,000		ربحية السهم - دينار / سهم
			المتوسط المرجح لعدد الأسهم - سهم

إن ليضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة الحياة للصناعات الدوائية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2017
(بالدينار الأردني)

رأس المال	إحتياطي إجباري	إحتياطي إختياري	أرباح مدورة	المجموع	
9,500,000	1,396,215	1,174,008	3,954,065	16,024,288	الرصيد في 1 كانون الثاني 2016
-	-	-	2,349,827	2,349,827	الدخل الشامل للسنة
-	261,783	261,783	(523,566)	-	المحول إلى الإحتياطيات
9,500,000	1,657,998	1,435,791	5,780,326	18,374,115	الرصيد في 31 كانون الأول 2016
-	-	-	(1,187,500)	(1,187,500)	توزيعات ارباح
-	-	-	2,471,383	2,471,383	الدخل الشامل للسنة
-	264,552	264,552	(529,104)	-	المحول إلى الإحتياطيات
9,500,000	1,922,550	1,700,343	6,535,105	19,657,998	الرصيد في 31 كانون الأول 2017

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة الحياة للصناعات الدوائية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التدفقات النقدية الموحدة
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2017
(بالدينار الأردني)

2016	2017	
		الأنشطة التشغيلية
2,582,827	2,610,524	ربح السنة قبل الضريبة
		تعديلات على ربح السنة قبل الضريبة:
306,982	407,032	استهلاكات واطفاءات
32,003	59,127	مصاريف مالية
90,540	76,025	مخصص بضاعة تالفة
480,670	477,968	حصة الشركة من خسائر الاستثمار في شركة زميلة
(136,000)	-	رد مخصص مبيعات مرتجعة
-	(60,000)	رد مخصص تدني مدينون
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات العاملة:
(1,567,216)	(980,748)	المدينون
(79,507)	(113,084)	شيكات برسم التحصيل
96,572	(183,607)	بضاعة في المستودعات
60,413	(131,337)	المواد وقطع الغيار وعينات بالصفافي
(60,442)	(559,704)	المصاريف المدفوعة مقدماً والحسابات المدينة الأخرى
392,714	990,030	الدائنون
(40,249)	133,065	المصاريف المستحقة والحسابات الدائنة الأخرى
2,159,307	2,725,291	النقد المتوفر من الأنشطة التشغيلية
(32,003)	(59,127)	مصاريف مالية مدفوعة
(35,000)	(29,285)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة
(196,540)	(224,219)	ضريبة دخل مدفوعة
1,895,764	2,412,660	صافي النقد المتوفر من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الإستثمارية
(733,094)	(522,263)	التغير في مشاريع تحت التنفيذ
(273,612)	(874,478)	شراء ممتلكات ومعدات
(70,590)	-	موجودات غير ملموسة
(112,349)	(146,368)	استثمار في شركة زميلة
(1,189,645)	(1,543,109)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
		الأنشطة التمويلية
-	670,539	قرض
(86,780)	243,674	البنوك الدائنة
-	(1,187,500)	توزيعات أرباح
(86,780)	(273,287)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
619,339	596,264	صافي التغير في النقد وما في حكمه
2,853,382	3,472,721	النقد وما في حكمه في 1 كانون الثاني
3,472,721	4,068,985	النقد وما في حكمه في 31 كانون الأول

إن الإيضاحات المرفقة تشكّل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة الحياة للصناعات الدوائية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2017
(بالدينار الأردني)

1- التكوين والنشاط

إن شركة الحياة للصناعات الدوائية هي شركة مساهمة عامة محدودة ("الشركة") مسجلة في سجل الشركات المساهمة العامة المحدودة بتاريخ 19 تشرين الأول 2005 تحت رقم (371)، وهي ناتجة عن تحويل الصفة القانونية من شركة ذات مسؤولية محدودة إلى شركة مساهمة عامة محدودة بتاريخ 18 تشرين الأول 2005، وقد كانت مسجلة في سجل الشركات المحدودة المسؤولة تحت رقم (3516) بتاريخ 3 نيسان 1994.

إن رأسمال الشركة المصرح والمكتتب به والمدفوع يبلغ 9,500,000 دينار أردني مقسم إلى 9,500,000 سهم، قيمة السهم الاسمية دينار أردني واحد.

يتمثل النشاط الرئيسي الحالي للشركة في صناعة الأدوية البشرية بكافة أشكالها الصيدلانية وصناعة الأدوية البيطرية وصناعة اللاصقات الطبية والشاش الطبي والمعدات الطبية بالإضافة إلى صناعة مستلزمات العناية بالبشرة والتجميل والخیوط الجراحية والقيام بعمليات التسويق والاستيراد والتصدير، وإن مركز عمل الشركة الرئيسي في مدينة عمان.

تشتمل القوائم المالية الموحدة كما في 31 كانون الأول 2017 على القوائم المالية للشركة التابعة التالية:

اسم الشركة التابعة	مكان التسجيل	سنة التسجيل	نسبة الملكية والتصويت	النشاط الرئيسي
الحياة للعناية الصحية الدولية	الأردن	2013	100%	استيراد وتصدير وكالات تجارية

2- المعايير الجديدة والتعديلات المصدرة ولكنها لم تصبح سارية المفعول

هنالك عدد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات التي لم تصبح سارية المفعول، ولم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات ولا تخطط الشركة تبني هذه المعايير بصورة مبكرة.

يسري تطبيقها للفترة السنوية

التي تبدأ من أو بعد

1 كانون الثاني 2018

1 كانون الثاني 2018

1 كانون الثاني 2019

المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية لم تصبح بعد واجبة التطبيق

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9) - الأدوات المالية

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (15) - إيرادات عقود العملاء

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (16) "الايجات"

يتوقع مجلس إدارة الشركة ان تطبيق هذه المعايير والتفسيرات خلال الفترات اللاحقة لن يكون له أثر مالي جوهري على البيانات المالية الموحدة للشركة.

3- ملخص لأهم السياسات المحاسبية

إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية الموحدة بناءً على المعايير الدولية للتقارير المالية.

أساس التحضير

تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بالدينار الأردني لأن غالبية معاملات الشركة تسجل بالدينار .
لقد تم إعداد القوائم المالية الموحدة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية، أما الموجودات المالية والمطلوبات المالية فإنها تظهر بالقيمة العادلة. ان السياسات المحاسبية الهامة المتبعة من قبل الشركة هي على النحو التالي:

أساس توحيد البيانات المالية

تتألف البيانات المالية الموحدة لشركة الحياة للصناعات الدوائية م.ع.م والشركة التابعة لها من البيانات المالية الخاصة بالشركة والمنشآت المسيطر عليها من قبل الشركة (الشركات التابعة).

تتحقق السيطرة عندما يكون للشركة

- القدرة على التحكم بالمنشأة المستثمر بها .
 - نشوء حق للشركة في العوائد المتغيرة نتيجة لارتباطها بالمنشأة المستثمر بها .
 - القدرة على التحكم في المنشأة المستثمر بها بغرض التأثير على عوائد المستثمر .
- تقوم الشركة بإعادة تقييم ما إذا كانت تسيطر على أي من المنشآت المستثمر بها أم لا، إذا ما كانت الحقائق والظروف تشير إلى حدوث تغيرات على واحد أو أكثر من عناصر السيطرة المشار إليها أعلاه.
- عندما نقل حقوق التصويت الخاصة بالشركة في أي من المنشآت المستثمر بها عن أغلبية حقوق التصويت بها، يكون للشركة السيطرة على تلك المنشأة المستثمر بها عندما تكون حقوق التصويت كافية لمنحها قدرة عملية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة بالمنشأة المستثمر بها بشكل منفرد.
- تأخذ الشركة بعين الاعتبار كافة الحقائق والظروف ذات الصلة عند تقييم ما إذا كان للشركة حقوق التصويت في المنشأة المستثمر بها أم لا بشكل كافٍ لمنحها السيطرة، تشمل تلك الحقائق والظروف ما يلي:

- حجم حقوق التصويت التي تمتلكها الشركة بالنسبة لحجم ومدى ملكية حاملي حقوق التصويت الآخرين
 - حقوق التصويت المحتملة التي تمتلكها الشركة وحاملي حقوق التصويت الآخرين والأطراف الأخرى
 - الحقوق الناشئة من الترتيبات التعاقدية الأخرى.
 - أية حقائق وظروف إضافية قد تشير إلى أن الشركة لها، أو ليست لديها، القدرة الحالية على توجيه الأنشطة ذات الصلة وقت الحاجة لاتخاذ قرارات، بما في ذلك كيفية التصويت في اجتماعات المساهمين السابقة.
- تبدأ عملية توحيد الشركة التابعة عندما تحصل الشركة على السيطرة على تلك الشركة التابعة، بينما تتوقف تلك العملية عندما تفقد الشركة السيطرة على الشركة التابعة . وعلى وجه الخصوص، يتم تضمين إيرادات ومصاريف الشركة التابعة المستحوذة أو المستبعدة خلال السنة في بيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد من تاريخ حصول الشركة على السيطرة حتى التاريخ الذي تنقطع فيه سيطرة الشركة على الشركة التابعة.
- إن الربح أو الخسارة وكل عنصر من عناصر الدخل الشامل الأخرى موزعة على مالكي الشركة ومالكي الحصص غير المسيطرة، إجمالي الدخل الشامل للشركة التابعة موزع على مالكي الشركة والأطراف غير المسيطرة حتى لو أدى ذلك إلى حدوث عجز في أرصدة الأطراف غير المسيطرة.

حيثما لزم الأمر، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لكي تتلائم سياساتها المحاسبية مع تلك المستخدمة من قبل الشركة الأم.

يتم إستبعاد جميع المعاملات بما في ذلك الأصول والالتزامات وحقوق الملكية والأرباح والمصاريف والتدفقات النقدية الناتجة عن المعاملات الداخلية بين الشركة والشركات التابعة عند التوحيد.

المبيعات

تتحقق المبيعات عند تسليم البضاعة للعملاء وإصدار الفاتورة وتظهر بالصافي بعد الخصم التجاري أو خصم الكميات.

المصاريف

تتكون مصاريف البيع والتسويق بشكل رئيسي من التكاليف المنفقة لتسويق وبيع منتجات الشركة. ويتم تصنيف المصاريف الأخرى كمصاريف عمومية وإدارية.

تتضمن المصاريف الإدارية والعمومية المصاريف المباشرة وغير المباشرة والتي لا تتعلق بشكل مباشر بتكاليف الإنتاج وفقاً للمعايير المحاسبية المتعارف عليها. ويتم توزيع المصاريف إذا دعت الحاجة لذلك بين المصاريف الإدارية والعمومية وكلفة المبيعات على أساس ثابت.

النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه، النقد والودائع تحت الطلب والاستثمارات ذات السيولة العالية التي يمكن تسيلها خلال فترة ثلاثة شهور أو أقل.

الذمم المدينة

تسجل الذمم المدينة بالمبلغ الأصلي بعد تنزيل مخصص لقاء المبالغ المقرر عدم تحصيلها، يتم تكوين مخصص تدني المدينون عندما يكون هناك دليل موضوعي يشير إلى إحصالية عدم التمكن من تحصيل الذمم المدينة.

الذمم الدائنة والمستحقات

يتم إثبات المطالبات للمبالغ المستحقة السداد في المستقبل للبضائع والخدمات المستلمة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد.

البضاعة

يتم اظهار البضاعة الجاهزة والبضاعة تحت التصنيع بسعر الكلفة أو صافي القيمة البيعية، أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة للبضاعة الجاهزة والبضاعة تحت التصنيع على أساس طريقة الوارد أولاً صادر أولاً، والتي تتضمن كلفة المواد والعمالة ونسبة محددة من المصاريف الصناعية غير المباشرة، في حين يتم اظهار المواد الخام وقطع الغيار والمواد الأخرى بالتكلفة، ويتم تحديد التكلفة على أساس الوارد أولاً صادر أولاً.

انخفاض قيمة الموجودات المالية

بتاريخ كل قائمة المركز المالي الموحدة، يتم مراجعة قيم الموجودات المالية، لتحديد إن كان هنالك مايشير إلى انخفاض في قيمتها. أما بالنسبة الى الموجودات المالية مثل الذمم المدينة التجارية والموجودات المقيمة فدياً على أنها غير منخفضة القيمة، فيتم تقييمها لانخفاض القيمة على أساس جماعي. إن الدليل الموضوعي لانخفاض بقيمة محفظة الذمم المدينة قد يشمل الخبرة السابقة للشركة فيما يخص تحصيل الدفعات، والزيادة في عدد الدفعات المتأخرة المحفظة والتي تتعدى معدل فترة الإستدانة كما قد يشمل التغيرات الملحوظة في الأوضاع الإقتصادية المحلية والعالمية المترابطة مع تعثر الذمم الدائنة.

يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل المالي بمبلغ خسارة الإنخفاض بالقيمة مباشرة، وذلك لكافة الأصول المالية بإستثناء الذمم المدينة التجارية، حيث تم تخفيض القيمة المدرجة من خلال إستعمال حساب مخصصات. عندما تعتبر إحدى الذمم المدينة غير قابلة للتحويل يتم عندها شطب مبلغ الذمة والمبلغ المقابل في حساب المخصصات.

يتم الإعتراف بالتغيرات في القيمة المدرجة لحساب المخصصات في حساب الأرباح والخسائر. فيما يتعلق بأدوات حقوق الملكية المتاحة للبيع، لا يتم عكس خسائر الإنخفاض بالقيمة المعترف بها سابقاً من خلال بيان الأرباح والخسائر. إن أي زيادة في القيمة العادلة تأتي بعد خسارة إنخفاض يتم الإعتراف بها مباشرة في بيان حقوق الملكية.

الغاء الإعتراف

تقوم الشركة بإلغاء الإعتراف بأصل مالي فقط عند إنتهاء الحقوق التعاقدية المتعلقة بإستلام التدفقات النقدية من الأصل المالي أو عندما تحول الشركة الأصل المالي، وبشكل جوهري كافة مخاطر ومنافع الملكية إلى منشأة أخرى. أما في حالة عدم قيام الشركة بتحويل أو الإحتفاظ بشكل جوهري بمخاطر ومنافع الملكية وإستمرارها بالسيطرة على الأصل المحول فإن الشركة تقوم بالإعتراف بحصتها المستبقة في الأصل المحول والمطلوبات المتعلقة به في حدود المبالغ المتوقع دفعها. أما في حالة إحتفاظ الشركة بشكل جوهري بكافة مخاطر ومنافع الملكية للأصل المحول، فإن الشركة تستمر بالإعتراف بالأصل المالي.

استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة، كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات، وكذلك التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن قائمة الدخل الشامل الموحدة وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها، إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

إننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص التزامات محتملة حيث يتم أخذ مخصصات لمواجهة أية التزامات قضائية إستناداً لرأي المستشار القانوني للشركة.
- مخصص تدني مدينون حيث يتم مراجعة مخصص تدني الذمم ضمن الأسس الموضوعية من قبل الإدارة ومعايير التقارير المالية الدولية ويتم إحتساب المخصص وفقاً للأسس الأكثر تشدداً.
- مخصص ضريبة الدخل حيث يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين.
- تقوم الإدارة بإعتماد تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة بشكل دوري لغايات إحتساب الإستهلاك اعتماداً لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) في قائمة الدخل الشامل.

التقرير القطاعي

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي تم إستعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى الشركة.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات عمل في بيئات اقتصادية.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي الموحدة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويقها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الإستهلاكات المتراكمة، تعتبر مصاريف الإصلاح والصيانة مصاريف إيرادية، ويجري احتساب الإستهلاكات على أساس الحياة العملية المقدرة للممتلكات وذلك بإستعمال طريقة القسط الثابت. إن معدلات الإستهلاك للبنود الرئيسية لهذه الموجودات هي على النحو الآتي:

معدل الإستهلاك السنوي	
2 %	المباني
10 % - 20 %	الأجهزة والمعدات
10 %	الالكتروميكانيك
10 %	السيارات
9-20 %	الأثاث والديكور

يتم مراجعة العمر الانتاجي وطريقة الإستهلاك بشكل دوري للتأكد من أن طريقة وفترة الإستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من الممتلكات والمعدات.

يتم إجراء اختبار لتدني القيمة التي تظهر بها الممتلكات والمعدات في قائمة المركز المالي الموحدة عند ظهور أي أحداث أو تغيرات في الظروف تظهر أن هذه القيمة غير قابلة للإسترداد. في حال ظهور أي مؤشر لتدني القيمة، يتم إحتساب خسائر تدني تبعاً لسياسة تدني قيمة الموجودات.

عند أي إستبعاد لاحق للممتلكات والمعدات فإنه يتم الإعتراف بقيمة المكاسب أو الخسارة الناتجة، التي تمثل الفرق ما بين صافي عوائد الإستبعاد والقيمة التي تظهر بها الممتلكات والمعدات في قائمة المركز المالي الموحدة، مجمل الربح والخسارة.

انخفاض قيمة الموجودات غير المتداولة

تعمل الشركة في تاريخ كل قائمة المركز المالي الموحدة على مراجعة القيم المدرجة لموجوداتها وذلك لتحديد إن كان هنالك ما يشير إلى أن هذه الموجودات قد تعرضت إلى خسائر انخفاض القيمة. إذا وجد ما يشير إلى ذلك يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد لأصل وذلك لتحديد خسائر إنخفاض القيمة (إن وجدت). في حال عدم التمكن من تقدير القيمة القابلة للإسترداد لأصل محدد، تقوم الشركة بتقدير القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي يعود إليها الأصل نفسه. عندما يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة، يتم توزيع الأصول المشتركة إلى وحدات منتجة للنقد محددة، أو يتم توزيعها إلى أصغر مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد التي يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة لها.

إن القيمة القابلة للإسترداد هي القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكلفة البيع أو القيمة في الاستخدام، أيهما أعلى.

في حال تقدير القيمة القابلة للإسترداد لأصل (أو لوحدة منتجة للنقد) بما يقل عن القيمة المدرجة، يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل (الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة القابلة للإسترداد. يتم الإعتراف بخسائر الإنخفاض مباشرة في قائمة الدخل، إلا إذا كان الأصل معاد تقييمه فيتم عندها تسجيل خسائر الإنخفاض كتتزيل من مخصص إعادة التقييم.

المخصصات

يتم تكوين المخصصات عندما يكون على الشركة أي التزام حالي (قانوني أو متوقع) ناتج عن أحداث سابقة والتي تعتبر تكلفة سدائها محتملة ويمكن تقديرها بشكل موثوق.

يتم قياس المخصصات حسب أفضل التوقعات للبدل المطلوب لمقابلة الالتزام كما بتاريخ قائمة المركز المالي الموحدة بعد الأخذ بعين الاعتبار المخاطر والأمور غير المؤكدة المحيطة بالالتزام. عندما يتم قياس المخصص باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لسداد الالتزام الحالي، فإنه يتم الاعتراف بالذمة المدينة كموجودات في حالة كون استلام واستعاضة المبلغ مؤكدة ويمكن قياس المبلغ بشكل موثوق.

ضريبة الدخل

تخضع الشركة لنص قانون ضريبة الدخل وتعديلاته اللاحقة والتعليمات الصادرة عن دائرة ضريبة الدخل في المملكة الأردنية الهاشمية، ويتم الاستدراك لها وفقاً لمبدأ الإستهقاق. يتم احتساب مخصص الضريبة على أساس صافي الربح المعدل. وتطبيقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (12) فإنه قد يترتب للشركة موجودات ضريبية مؤجلة ناتجة عن الفروقات المؤقتة بين القيمة المحاسبية والضريبة للموجودات والمطلوبات والمتعلقة بالمخصصات، هذا ولم يتم إظهار تلك الموجودات ضمن القوائم المالية المرفقة حيث أنها غير جوهرية.

تحويل العملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملة الأجنبية الى الدينار الأردني عند إجراء المعاملة، ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة الى الدينار الأردني بالأسعار السائدة في ذلك التاريخ ان الأرباح والخسائر الناتجة عن التسوية أو تحويل العملات الأجنبية يتم ادراجها ضمن قائمة الدخل الشامل الموحدة.

عقود الإيجار

يتم تصنيف عقود الإيجار كعقود إيجار تمويلي إذا ترتب على عقد الإيجار تحويل جوهري لمنافع ومخاطر الملكية المتعلقة بالأصل موضوع العقد إلى المستأجر. ويتم تصنيف عقود الإيجار الأخرى كعقود إيجار تشغيلي، يتم اثبات المبالغ المطلوبة بموجب عقود الإيجار التمويلي كنم مدينة بصافي قيمة الإستثمار في عقود الإيجار، يتم تحميل الإيجارات المستحقة بموجب عقود الإيجار التشغيلي على قائمة الدخل الشامل الموحدة خلال فترة عقد الإيجار التشغيلي وذلك باستخدام طريقة القسط الثابت، يتم توزيع العائد غير المكتسب خلال فترة الإيجار بحيث ينتج عن عائد ثابت ودوري على صافي الإستثمار في عقود الإيجار، ويتم تحميل كلفة السيارات المؤجرة على كلفة المبيعات.

مشاريع تحت التنفيذ

هي كافة الأصول تحت الإنشاء والتي تقوم المنشأة بالإنفاق عليها حتى يتم التشغيل وجميع النفقات حتى اكتمال الأصل تدرج في الميزانية في جانب الأصول تحت بند مشروعات تحت التنفيذ وعند اكتمال الأصل تتم رسملة كافة النفقات وتحول القيمة كاملة الى بند الأصول الثابتة

4- الممتلكات والمعدات

1 كانون الثاني	الإضافات	الإستبعادات	31 كانون الأول
الكلفة:			
1,879,381	-	-	1,879,381
2,953,606	94,346	-	3,047,952
2,710,305	610,810	-	3,321,115
768,349	47,486	-	815,835
266,480	20,399	-	286,879
227,680	101,437	-	329,117
8,805,801	874,478	-	9,680,279

مجموع الكلفة

الاستهلاكات:

673,446	67,447	-	740,893
1,670,748	195,090	-	1,865,838
768,349	3,291	-	771,640
150,321	26,834	-	177,155
134,829	17,143	-	151,972
3,397,693	309,805	-	3,707,498

مجموع الاستهلاكات

القيمة الدفترية الصافية كما في

1 كانون الثاني

القيمة الدفترية الصافية كما في

31 كانون الأول

5,972,781

* يوجد رهن على الاراضي المملوكة من قبل الشركة مقابل قرض ممنوح للشركة من قبل بنك القاهرة عمان.

5- موجودات غير ملموسة

يتمثل هذا البند في قيمة تكاليف تطوير المستحضرات الجديدة وتكاليف الدراسات السريرية بما فيها دراسات التكافؤ الحيوية والتي يتوقع بشكل معقول تغطيتها من خلال النشاط التجاري المستقبلي. وتعتبر تكاليف هذه الانشطة والدراسات موجودات غير ملموسة ويتم اطفائها بإستعمال طريقة القسط الثابت لهذه الدراسات ابتداء من تاريخ بداية الإنتاج التجاري.

2016	2017	
40,937	97,227	رصيد اول المدة
70,590	21,117	اضافات
(14,300)	(118,344)	مخصص اطفاءات
97,227	-	رصيد اخر المدة

6- المصاريف المدفوعة مقدماً والحسابات المدينة الأخرى

2016	2017	
27,850	18,952	مصاريف مدفوعة مقدماً
320,119	894,341	دفعات مدفوعة مقدماً للموردين
45,292	45,292	تأمينات مستردة
61,020	55,400	ذمم موظفين
454,281	1,013,985	

7- المواد وقطع الغيار والعينات بالصافي

2016	2017	
10,527	3,251	مواد كيماوية
185,420	214,237	قطع غيار
20,069	23,806	مواد دعائية
111,114	89,834	مواد تالفة
42,951	69,799	مواد مستهلكة
46,515	49,701	بضاعة عينات
(111,114)	(89,834)	مخصص بضاعة تالفة *
305,482	360,794	

* ان صافي الحركة على مخصص بضاعة تالفة، هو كما يلي:

2016	2017	
20,574	111,114	رصيد اول المدة
90,540	76,026	اضافات خلال السنة
-	(97,306)	اتلاف بضاعة
111,114	89,834	رصيد اخر المدة

8- البضاعة في المستودعات

2016	2017	
1,321,787	1,509,349	مواد أولية وتعبئة وتغليف
374,698	256,129	بضاعة جاهزة
182,190	296,804	بضاعة تحت التشغيل
1,878,675	2,062,282	

9- المدينون

2016	2017	
2,992,933	4,296,602	ذمم مدينة تجارية
2,502,903	2,179,982	مطلوب من جهات ذات علاقة (ايضاح - 17)
(805,910)	(745,910)	مخصص تدني مدينون *
4,689,926	5,730,674	

* ان صافي الحركة على مخصص تدني مدينون، هو كما يلي:

2016	2017	
805,910	805,910	رصيد اول المدة
-	157,120	المخصص للسنة
-	(217,120)	مردود المخصص
805,910	745,910	رصيد اخر المدة

10- النقد وما في حكمه

2016	2017	
4,204	6,194	نقد في الصندوق
3,468,517	4,062,791	نقد لدى البنوك
3,472,721	4,068,985	

11- الاحتياطات

الإحتياطي الإيجابي

تماشياً مع متطلبات قانون الشركات في المملكة الأردنية الهاشمية والنظام الأساسي للشركة، تقوم الشركة بتكوين احتياطي إيجابي بنسبة 10 بالمئة من الربح الصافي حتى يبلغ هذا الاحتياطي ربع رأسمال الشركة ويجوز الاستمرار في اقتطاع هذه النسبة بموافقة الهيئة العامة للشركة إلى أن يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل مقدار رأسمال الشركة المصرح به. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع كأنصبة أرباح على المساهمين.

الإحتياطي الإختياري

تماشياً مع متطلبات قانون الشركات في المملكة الأردنية الهاشمية والنظام الأساسي للشركة، فإنه يجوز للشركة أن تقوم بتكوين احتياطي اختياري بما لا يزيد على 20 بالمئة من الربح الصافي. وقد قرر مجلس الادارة اقتطاع نسبة للاحتياطي الاختياري خلال السنة من الربح الصافي للشركة بنسبة 10%. ان هذا الاحتياطي قابل للتوزيع كأنصبة أرباح على المساهمين بعد موافقة الهيئة العامة للشركة على ذلك.

12- الأرباح القابلة للتوزيع

بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية فإن الأرباح القابلة للتوزيع هي كما يلي

2016	2017	
7,216,117	8,235,448	الأرباح المدورة والاحتياطي الاجباري
-	-	ينزل: الأرباح المدورة غير المتحققة
7,216,117	8,235,448	الأرباح المدورة المتحققة
-	-	ينزل: احتياطي القيمة العادلة السالب
7,216,117	8,235,448	الربح القابل للتوزيع

13- المصاريف المستحقة والحسابات الدائنة الأخرى

2016	2017	
335,627	368,454	مصاريف مستحقة
9,434	16,255	أمانات ضريبة الدخل و المبيعات
214,248	129,170	ضريبة الدخل (إيضاح - 16)
20,256	26,189	أمانات الضمان الاجتماعي
7,621	7,621	دعم البحث العلمي والتدريب المهني
38,225	43,940	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
-	57,000	مخصص مكافأة نهاية الخدمة
14,220	9,713	أرصدة دائنة أخرى
64,000	64,000	مخصص مبيعات مرتجعة
703,631	722,342	

14- البنوك الدائنة

يتمثل هذا البند مما يلي:-

أ- قيمة التسهيلات الممنوحة للشركة من بنك الاتحاد وذلك لغايات تمويل رأس المال العامل، بضمان كفالة الشركة و مقابل تأمينات نقدية محجوزة لدى البنك بقيمة 200,000 دينار اردني وبفائدة بمعدل 2% فوق سعر الفائدة على التأمينات النقدية تحتسب وتستوفى شهرياً.

ب- قيمة التسهيلات الممنوحة للشركة من البنك العربي خلال عام 2013 بسقف وقدره 400,000 دينار اردني وبمعدل فائدة 8.5% سنوياً وعمولة بمعدل 0.375% سنوياً وتدفع هذه العمولة وتحتسب الفائدة على الرصيد المدين اليومي للحساب وتقيد على العميل شهرياً اما العمولات على اختلاف انواعها فإنها تدفع او تقيد على الحساب مقدماً.

15- القرض

حصلت الشركة على قرض من بنك القاهرة عمان بقيمة 2,000,000 دينار اردني وذلك لأعمال تحديث المصنع القائم وللأعمال المدنية والتشطيبات والالكتروميكانيك لمبنى التوسعة الجديدة، ويسدد القرض بموجب 60 قسط قيمة القسط الواحد 33,400 دينار

أردني بالإضافة للفائدة ما عدا القسط الأخير فيكون بالرصيد المتبقي بالإضافة للفائدة وعلى أن يبدأ القسط الأول في نهاية الشهر
اللاحق لإنهاء فترة السماح، وهو بضمان سند رهن أرض المصنع.

16- ضريبة الدخل

إن حركة مخصص ضريبة الدخل كما في 31 كانون الأول هي كما يلي:

2016	2017
181,163	214,248
(199,915)	(224,219)
233,000	139,141
214,248	129,170

الرصيد في 1 كانون الثاني

المسدد خلال السنة

المخصص للسنة

الرصيد في 31 كانون الأول

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل مما يلي:

2016	2017
233,000	139,141
233,000	139,141

ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة

ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

2016	2017
2,582,827	2,612,524
4,131,500	6,249,759
(5,050,041)	(7,868,419)
1,664,286	993,864
233,000	139,141

الربح المحاسبي

يضاف: مصاريف غير مقبولة ضريبياً

ينزل: إيرادات غير خاضعة للضريبة

الدخل الخاضع

ضريبة الدخل للسنة

14%	14%
9%	5%

نسبة ضريبة الدخل القانونية

نسبة ضريبة الدخل الفعلية

أنهت الشركة وضعها الضريبي مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية عام 2014، وتم تقديم كشف التقدير الذاتي لعامي 2015 و 2016 ولم يتم مراجعة السجلات المحاسبية للشركة من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى تاريخ اعداد القوائم المالية الموحدة.

17- المعاملات مع جهة ذات علاقة

قامت الشركة خلال السنة ببيع أدوية إلى مستودع أدوية الكردي بمبلغ 4,679,178 دينار أردني (2016: 5,159,710 دينار أردني) والتي تشكل ما نسبته حوالي 36.76% من صافي مبيعات الشركة، وقد بلغ الرصيد المطلوب منهم بتاريخ القوائم المالية مبلغاً وقدره 2,179,982 دينار أردني (2016: 2,502,903 دينار أردني).
إن مستودع أدوية الكردي يعتبر أحد موزعي الشركة داخل المملكة منذ عام 1999، وقد آل جزء من ملكية المستودع إلى بعض من أعضاء مجلس الإدارة عن طريق الإرث.

18- المبيعات

2016	2017	
5,486,804	4,860,918	مبيعات محلية
5,050,041	7,868,419	مبيعات خارجية
10,536,845	12,729,337	

19- المصاريف البيعية والتسويقية

2016	2017	
1,705,943	2,604,192	مصاريف تسويق
210,470	179,146	رواتب وأجور وملحقاتها
26,290	36,119	رسوم ورخص واشتراكات
15,321	17,007	استهلاكات
326,593	315,785	متنوعة
2,284,617	3,152,249	

20- المصاريف الإدارية والعمومية

2016	2017	
885,767	999,868	رواتب وأجور وملحقاتها
74,265	66,352	استهلاكات
29,549	44,921	كهرباء ومياه ومحروقات
9,319	12,637	ضيافة
12,686	16,630	هاتف
60,904	59,666	رسوم ورخص وإشتراكات
34,975	45,808	امن وحماية
26,014	29,900	مصاريف سيارات
7,218	18,404	قرطاسية ومطبوعات
18,692	23,825	أتعاب مهنية
17,836	52,646	مواصلات
23,939	27,467	اعلانات
21,141	21,388	تأمينات
42,424	48,465	متنوعة
1,264,729	1,467,977	

21- المعاملات المهمة مع العملاء / الموردین الرئيسيين

ان سياسة الشركة ومنذ العام 2002 تعتمد على البيع من خلال موزعين في السوق المحلي الاردني وفي اسواق التصدير وعددهم 10 موزعين ولا تقوم بالبيع المباشر للصيديات والمستشفيات، وقد بلغت مبيعات الشركة إلى موزعين رئيسيين خلال السنة مبلغ وقدره 12,241,798 دينار أردني، والتي تمثل ما نسبته حوالي 96% من مبيعات الشركة (2016: 9,675,405 دينار أردني، والتي تمثل ما نسبته 92% من مبيعات الشركة).

تعتمد الشركة في سياستها في شراء المواد الاولية ومواد التعبئة والتغليف على قطاع كبير من الموردین المحليين والخارجيين في اكثر من اثني عشرة دولة.

22- الالتزامات المحتملة

الوضع القانوني للشركة

- ملخص القضايا المرفوعة من الشركة:

لا يوجد اي دعوى مقامة من الشركة ضد الغير .

- ملخص القضايا المرفوعة على الشركة:

يوجد دعاوى مرفوعة على الشركة من الغير بقيمة 4,353.38 دينار .

23- الأدوات المالية

إدارة مخاطر رأس المال

تقوم الشركة بإدارة رأسمالها لتتأكد بأن الشركة تبقى مستمرة بينما تقوم بالحصول على العائد الأعلى من خلال الحد الأمثل لأرصدة الديون وحقوق الملكية. لم تتغير استراتيجية الشركة الإجمالية عن سنة 2016.

إن هيكل رأس مال الشركة يضم حقوق الملكية العائدة للمساهمين في الشركة والتي تتكون من رأس المال وإحتياطيات والأرباح المدورة كما هي مدرجة في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة.

معدل المديونية

يقوم مجلس إدارة الشركة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل دوري. وكجزء من هذه المراجعة، يقوم مجلس الإدارة بالأخذ بالإعتبار تكلفة رأس المال والمخاطر المرتبطة بكل فئة من فئات رأس المال والدين. إن هيكل رأسمال الشركة يضم ديون من خلال الاقتراض، لم تقم الشركة بتحديد حد أقصى لمعدل المديونية، ولا تتوقع الشركة زيادة في معدل المديونية.

إن معدل المديونية في نهاية السنة هو كما يلي:-

2016	2017	
178,972	1,093,185	المديونية
18,374,115	19,657,998	حقوق الملكية
%1	%6	معدل المديونية / حقوق الملكية

إدارة المخاطر المالية

إن نشاطات الشركة يمكن أن تتعرض بشكل رئيسي لمخاطر مالية ناتجة عن ما يلي:-

إدارة مخاطر العملات الأجنبية

لا تتعرض الشركة لمخاطر هامة مرتبطة بتغيير العملات الأجنبية وبالتالي لا حاجة لإدارة فاعلة لهذا التعرض.

إدارة مخاطر سعر الفائدة

تنتج المخاطر المتعلقة بمعدلات الفائدة بشكل رئيسي عن إقتراضات الأموال بمعدلات فائدة متغيرة (عائمة) وعن ودائع قصيرة الأجل بمعدلات فائدة ثابتة.

تتمثل حساسية قائمة الدخل الشامل بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح الشركة لسنة واحدة، ويتم احتسابها بناءً على المطلوبات المالية والتي تحمل سعر فائدة متغير كما في نهاية السنة. يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل الشامل الموحد للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الفائدة كما في 31 كانون الأول، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

العمل		الزيادة بسعر الفائدة		الأثر على ربح السنة	
دينار أردني		(نقطة مئوية)		2016 2017	
		25		447 - 2,733 -	
العمل		النقص بسعر الفائدة		الأثر على ربح السنة	
دينار أردني		(نقطة مئوية)		2016 2017	
		25		447 + 2,733 +	

إدارة مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام أحد الأطراف لعقود الأدوات المالية بالوفاء بالتزاماته التعاقدية مما يؤدي إلى تكبد الشركة لخسائر مالية، ونظراً لعدم وجود أي تعاقدات مع أي أطراف أخرى فإنه لا يوجد أي تعرض للشركة لمخاطر الائتمان بمختلف أنواعها. إن التعرض الائتماني الهام بالنسبة لأي جهة أو مجموعة جهات لديها خصائص متشابهة تم الإفصاح عنها في إيضاح رقم (17). وتصنف الشركة الجهات التي لديها خصائص متشابهة إذا كانت ذات علاقة. وفيما عدا المبالغ المتعلقة بالأموال النقدية. إن مخاطر الائتمان الناتجة عن الأموال النقدية هي محددة حيث أن الجهات التي يتم التعامل معها هي بنوك محلية لديها سمعات جيدة والتي يتم مراقبتها من الجهات الرقابية.

إن المبالغ المدرجة في هذه البيانات المالية الموحدة تمثل تعرضات الشركة الأعلى لمخاطر الائتمان للذمم المدينة التجارية والأخرى والنقد ومرادفات النقد.

إدارة مخاطر السيولة

إن مسؤولية إدارة مخاطر السيولة تقع على مجلس الإدارة وذلك لإدارة متطلبات الشركة النقدية والسيولة قصيرة الأجل ومتوسطة الأجل وطويلة الأجل. وتقوم الشركة بإدارة مخاطر السيولة من خلال مراقبة التدفقات النقدية المستقبلية والمقيمة بصورة دائمة وتقابل تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات النقدية.

يبين الجدول الآتي الاستحقاقات المتعاقد عليها لمطلوبات الشركة المالية غير المشتقة. تم إعداد الجداول بناءً على التدفقات النقدية غير المخصصة للمطلوبات المالية وذلك بموجب تواريخ الإستحقاق المبكرة التي قد يطلب بموجبها من الشركة أن تقوم بالتسديد أو القبض. يضم الجدول التدفقات النقدية للمبالغ الرئيسية والفوائد.

معدل الفائدة	سنة وأقل	أكثر من سنة	المجموع
2017:			
أدوات لا تحمل فائدة	3,173,090	-	3,173,090
أدوات تحمل فائدة	522,846	570,339	1,093,185
			4,266,275
المجموع			
2016:			
أدوات لا تحمل فائدة	2,164,349	-	2,164,349
أدوات تحمل فائدة	178,972	-	178,972
			2,343,321
المجموع			

24- التحليل القطاعي لنشاط الشركة

تعمل الشركة في قطاعات الأعمال التشغيلية التالية ضمن منطقة جغرافية واحدة وهي المملكة الأردنية الهاشمية. ان تفاصيل إيرادات وأرباح القطاعات التشغيلية للشركة هي على النحو التالي:

إيرادات القطاع	أرباح القطاع		
2017	2016	2017	2016
قطاع الادوية	12,729,337	10,536,845	2,471,383
المجموع	12,729,337	10,536,845	2,471,383

إن إجمالي موجودات ومطلوبات قطاعات الشركة التشغيلية هي على النحو التالي:

موجودات القطاع	مطلوبات القطاع		
2017	2016	2017	2016
قطاع الادوية	23,924,273	20,717,436	4,266,275
المجموع	23,924,273	20,717,436	4,266,275

25- المصادقة على القوائم المالية

تم المصادقة على القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة الشركة بتاريخ 24 شباط 2018، وتمت الموافقة على نشرها وتتطلب هذه القوائم المالية الموحدة موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

26- أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام سنة 2016 لتتفق مع العرض لسنة 2017.

HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)

**CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND
INDEPENDENT CERTIFIED
PUBLIC ACCOUNTANT'S REPORT
YEAR ENDED DECEMBER 31, 2017**

HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)

**CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND INDEPENDENT CERTIFIED
PUBLIC ACCOUNTANT'S REPORT**

YEAR ENDED DECEMBER 31, 2017

INDEX	PAGE
Independent certified public accountant's report	29 - 31
Consolidated Statement of financial position	32
Consolidated Statement of comprehensive income	33
Consolidated Statement of owners' equity	34
Consolidated Statement of cash flows	35
Notes to the Consolidated financial statements	36 – 49

INDEPENDENT CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT'S REPORT

To the shareholders of
Hayat Pharmaceutical Industries Company

Report on auditing the Consolidated Financial Statements

We have audited the accompanying consolidated financial statements of Hayat Pharmaceutical Industries Company (P.L.C), which comprise of the consolidated statement of financial position as of December 31, 2017, and the related consolidated statements of comprehensive income, consolidated Statement of owners' equity and consolidated statement of cash flows, for the year then ended, notes to the consolidated financial statements and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the consolidated statement of financial position of Hayat Pharmaceutical Industries Company, (P.L.C) as of December 31, 2017, and its consolidated financial performance and consolidated cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards.

Basis for Opinion

We conduct our audit in accordance with International Standards on Auditing. Our responsibilities under those standards are further described in Auditor's Responsibilities for the audit of the Financial Statements. We are independent of the company in accordance with International Standard Board Code of Ethics for professional accountants ("the code") and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the code.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide basis for our audit opinion.

Key audit matters

Key audit matters, according to our professional judgment are matters that had the significant importance in our auditing procedures that we performed to the consolidated financial statement. The basic auditing matters have been addressed in our auditing workflow to consolidated financial standards as we do not express separate opinions.

Inventory

According to International Financial Reporting Standards, the Company must ascertain that the value of inventory is reported based on the lower of cost or net realizable value and determining the impairment of inventory (if any) and ascertaining that there is no slow moving inventory which influence the net realizable value.

Accounts receivable and checks under collections

According to International Financial Reporting Standards, the Company should review the process of calculation of impairment of accounts receivable through assumptions and estimations, the company assesses the impairment of accounts receivable and considering its importance it's considered one of the significant audit risks and the impairment of accounts receivable provision has been recognized.

Followed procedures within key audit matters.

Inventory

The auditing procedures included the procedures of inspecting and ascertaining the existence of inventory that has been recorded in the company's books in the warehouses, and ascertaining that the existing inventory in the warehouses which belongs to the company has been recorded up until the date of preparation of the financial statements, and that the company ascertains that the recorded inventory is recorded based on the lower of cost or net realizable value considering that the cost of finished goods and good in process are determined based on the FIFO, which include the cost of materials, labors, and a percentage of indirect industrial expenses, in which the raw materials and spare parts are reported based on cost which is also determined based on the FIFO.

Accounts receivable and checks under collections

The auditing procedures included control procedures used by the company for collecting accounts receivables and checks under collection, ascertaining a sample of clients accounts through direct confirmations, it has been ascertained that the account receivable impairment provision is sufficient through evaluating the management assumptions, taking in consideration the available external information about account receivable risks, also we evaluated the sufficiency of the company disclosure about the important estimation including the impairment provision of accounts receivable.

Other information

The management is responsible for other information which includes other information reported in the annual report, but not included in the consolidated financial statements and our audit report on it.

Our opinion does not include these other information, and we do not express any assertion over it.

Regarding our audit on consolidated financial statements we are obliged to review these other information, and while that, we consider the compatibility of these information with their consolidated financial statements or with the knowledge that we gained through audit procedure or seems to contain significant errors. If we detected based on our audit, the existence of significant errors in the information, we are obliged to report this fact. Regarding this, we have nothing to report.

Management and individuals responsible of governance about the consolidated financial statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards. And for such internal control, management is determined to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the Financial Statements, the Management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a Going Concern, disclosing, as applicable, matters related to Going Concern and using the Going Concern basis of accounting. Unless the management either intend to liquidate the company or to cease operations or have no realistic alternative but to do so.

Individuals responsible of governance are responsible of supervising the preparation of consolidated financial statements.

Certified public accountant responsibility

Our objective is to obtain reasonable assurance about whether the Financial Statements are free from material misstatement, and to issue an auditor's report that includes our opinion.

Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with International Standards on Auditing will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decision of users taken on the basis of these consolidated Financial Statements.

As part of an audit in accordance with The International Standards on Auditing, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the consolidated Financial Statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the Management.
- Conclude on the appropriateness of the Management's use of the Going Concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the consolidated Financial Statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our Auditor's Report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the consolidated Financial Statements, including the disclosures, and whether the consolidated Financial Statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves Fair Presentation.

We communicated with audit the Financial Management regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Legal requirements report

The Company maintains proper books of accounts and the accompanying consolidated financial statements and the consolidated financial statements contained in the report of the board of directors in accordance with the proper books of accounts.

Ghosheh & Co.

Walid M. Taha
License No. (703)

Ghosheh & Co. (CPAs)



Amman- Jordan
February 24, 2018

HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
AS OF DECEMBER 31, 2017
(EXPRESSED IN JORDANIAN DINAR)

	Note	2017	2016
ASSETS			
Non-current assets			
Property and equipment	4	5,972,781	5,408,108
Projects under construction		2,482,736	1,960,473
Intangible assets	5	-	97,227
Investment in affiliate company		10	331,601
Total non-current assets		8,455,527	7,797,409
current assets			
Prepaid expenses and other receivables	6	1,013,985	454,281
Materials, spare parts and samples - Net	7	360,794	305,482
Inventory	8	2,062,282	1,878,675
Accounts receivable	9	5,730,674	4,689,926
Cheques under collection		2,232,026	2,118,942
Cash and cash equivalents	10	4,068,985	3,472,721
Total current assets		15,468,746	12,920,027
TOTAL ASSETS		23,924,273	20,717,436
LIABILITIES AND OWNER'S EQUITY			
Owner's equity			
Share capital	1	9,500,000	9,500,000
Statutory reserve	11	1,922,550	1,657,998
Voluntary reserve	11	1,700,343	1,435,791
Retained earnings		6,535,105	5,780,326
Total Owner's equity		19,657,998	18,374,115
Non Current liabilities			
long term loans	15	570,339	-
Total non current liabilities		570,339	-
Current liabilities			
Accrued expenses and other liabilities	13	722,342	703,631
Accounts payable		2,450,748	1,460,718
Current portion of long-term loans		100,200	-
Banks overdraft	14	422,646	178,972
Total current liabilities		3,695,936	2,343,321
TOTAL LIABILITIES AND OWNER'S EQUITY		23,924,273	20,717,436

The accompanying notes are an integral part of these consolidated financial statements

HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)

CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME
YEAR ENDED DECEMBER 31, 2017
(EXPRESSED IN JORDANIAN DINAR)

	Note	2017	2016
Sales	18	12,729,337	10,536,845
Cost of sales		<u>)4,510,935(</u>	<u>)3,630,871(</u>
Gross profit		8,218,402	6,905,974
Selling and marketing expenses	19	)3,152,249(	)2,284,617(
General and administrative expenses	20	)1,467,977(	)1,264,729(
Products developing expenses		)411,643(	)282,883(
Damaged goods provision		)76,025(	)90,540(
Financial charges		)59,127(	)32,003(
Share of investment loss in affiliate company		)477,968(	)480,670(
Retrieval of sales return provision		-	136,000
Retrieval of receivables impairment provision		60,000	-
Other revenues and expense		12,111	11,295
Board of directors remunerations		<u>)35,000(</u>	<u>)35,000(</u>
Income before income tax		2,610,524	2,582,827
Income tax provision	16	<u>)139,141(</u>	<u>)233,000(</u>
INCOME FOR THE YEAR		2,471,383	2,349,827
Other comprehensive income		-	-
TOTAL COMPREHENSIVE INCOME		<u>2,471,383</u>	<u>2,349,827</u>
Earnings per share:			
Earnings per share JD/Share		<u>0,26</u>	<u>0,25</u>
Outstanding weighted average share		<u>9,500,000</u>	<u>9,500,000</u>

The accompanying notes are an integral part of these consolidated financial statements

HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)

CONSOLIDATED STATEMENT OF OWNER'S EQUITY
YEAR ENDED DECEMBER 31, 2017
(EXPRESSED IN JORDANIAN DINAR)

	Note	Share Capital	Statutory reserve	Voluntary reserve	Retained earnings	Total
Balance as of January 1,2016		9,500,000	1,396,215	1,174,008	3,954,065	16,024,288
Comprehensive income for the year		-	-	-	2,349,827	2,349,827
Transfer to reserves		-	261,783	261,783	)523,566(	-
Balance as of December 31,2016		9,500,000	1,657,998	1,435,791	5,780,326	18,374,115
Dividend		-	-	-	)1,187,500(	)1,187,500(
Comprehensive income for the year		-	-	-	2,471,383	2,471,383
Transfer to reserves		-	264,552	264,552	)529,104(	-
Balance as of December 31,2017		9,500,000	1,922,550	1,700,343	6,535,105	19,657,998

The accompanying notes are an integral part of these consolidated financial statements

HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)

CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS
YEAR ENDED DECEMBER 31, 2017
(EXPRESSED IN JORDANIAN DINAR)

	2017	2016
OPERATING ACTIVITIES		
Income for the year before income tax	2,610,524	2,582,827
Adjustments on income before income tax:		
Depreciation and amortization	407,032	306,982
Financial charges	59,127	32,003
Damaged goods provision	76,025	90,540
Share of investment loss in affiliate company	477,968	480,670
Retrieval of sales return provision	-	)136,000(
Retrieval of receivables impairment provision	)60,000(	-
Changes in operating assets and liabilities:		
Accounts receivable	)980,748(	)1,567,216(
Cheques under collection	)113,084(	)79,507(
Inventory	)183,607(	96,572
Materials, spare parts and samples	)131,337(	60,413
Prepaid expenses and other receivables	)559,704(	)60,442(
Accounts payable	990,030	392,714
Accrued expenses and other liabilities	133,065	)40,249(
Cash available from operating activities	2,725,291	2,159,307
Financial charges paid	)59,127(	)32,003(
Board of directors remuneration	)29,285(	)35,000(
Income tax paid	)224,219(	)196,540(
Net cash available from operating activities	2,412,660	1,895,764
INVESTING ACTIVITIES		
Changes in projects under construction	)522,263(	)733,094(
Purchase of property and equipment	)874,478(	)273,612(
Intangible assets	-	)70,590(
Investment in affiliate company	)146,368(	)112,349(
Net cash used in investing activities	)1,543,109(	)1,189,645(
FINANCING ACTIVITIES		
Loan	670,539	-
Banks overdraft	243,674	)86,780(
Cash dividends paid	)1,187,500(	-
Net cash used in financing activities	)273,287(	)86,780(
Net change in cash and cash equivalents	596,264	619,339
Cash and cash equivalents, January 1	3,472,721	2,853,382
Cash and cash equivalents, December 31	4,068,985	3,472,721

The accompanying notes are an integral part of these consolidated financial statements

HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES COMPANY
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
YEAR ENDED DECEMBER 31, 2017
(EXPRESSED IN JORDANIAN DINAR)

1. ESTABLISHMENT AND ACTIVITIES

Hayat Pharmaceutical Industries Company is a Jordanian Public Shareholding Company ("the Company") registered on October 19, 2005 under Commercial Registration N.O (371), it resulted from converting the legal status of the Company from a limited liability company to a public shareholding company on October 18, 2005, it had been registered in the limited liability Company's commercial register under NO. (3516) on April 3, 1994. The declared and paid capital is JD 9,500,000 divided into 9,500,000 shares of JD 1 each. The company's principal activity is producing human and veterinary medicines in all its forms and medical stickers and stockings in addition to the production of medical supplies, body care lotions, cosmetics and initiating marketing campaigns as well as import and export operations.

The Company's headquarter is in Amman.

The consolidated financial statements as of December 31, 2017 includes the financial statements of the following subsidiaries:-

Subsidiary	Country of incorporation and operation	Join years	Ownership interest (%)	Principal activity
Hayat Healthcare International Company L.T.D	Hashemite Kingdom of Jordan	2013	100%	Invest, Import, export and trade agencies

2. NEW AND REVISED STANDARDS AND AMENDMENTS TO IFRSs IN ISSUE BUT NOT YET EFFECTIVE:-

The following new standards and amendments to the standards have been issued but are not yet effective and the Company intends to adopt these standards, where applicable, when they become effective.

<u>New Standards</u>	<u>Effective Date</u>
(IFRS) No.9 – Financial Instruments	January 1, 2018
(IFRS) No.15 – Revenue from Contract with Customers	January 1, 2018
(IFRS) No.16 – Leases	January 1, 2019

Board of Directors anticipates that the adoption of these IFRSs in future periods is not likely to have a material impact on the consolidated financial statements of the Company.

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The preparation of the consolidated financial statements

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS).

Basis of preparation

The consolidated financial statements are presented in Jordanian Dinar (JD) as this is the currency in which the majority of the Company's transactions are recorded.

The consolidated financial statements have been prepared on historical cost principle, However financial assets and financial liabilities are stated at fair value. The following is a summary of significant accounting policies applied by the Company:

Financial statements consolidation basis

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of Hayat Pharmaceutical Industries Company P.L.C and the subsidiaries controlled by the Company Control is achieved when the Company has:

- Ability to exert power over the investee
- Exposure, or rights, to variable returns from its involvement with the investee
- Ability to exert power over the investee to affect the amount of the investor's returns

The Company reassesses whether or not it controls an investee if facts and circumstances indicate that there are changes to one or more of the three elements of control described in the accounting policy for subsidiaries above.

When the Company has less than a majority of the voting in any of the investees, the Company shall have control over the investee when the voting rights sufficient to give it the ability to direct relevant activities of the investee individually.

When the Company reassesses whether or not it controls an investee, it consider all the relevant facts and circumstances which includes:

- Size of the holding relative to the size and dispersion of other vote holders
- Potential voting rights, others vote-holders, and Other parties
- Other contractual rights
- Any additional facts and circumstances that may indicate that the company has, or does not have, the current ability to direct the activities related to the time needed to make decisions, including how to vote at previous shareholder's meetings.

The consolidation process begins when the Company achieves control on the investee enterprise (subsidiary), while that process stops when the Company loses control of the investee (subsidiary). In particular Income and expenses of subsidiaries acquired or disposed of during the year are included in the consolidated income statement, and the consolidated comprehensive income statement from the effective date of acquisition and up to the effective date of which it loses control of the subsidiary company.

The profit or loss and each component of other comprehensive income divided to the owners of the parent and to the non-controlling interests, total comprehensive income to

the owners of the parent and to the non-controlling interests even if this results in the non-controlling interests having a deficit balances.

When necessary, adjustments are made to the financial statements of subsidiaries to bring their accounting policies into line with those used by the Mother Company.

All intra-group transactions, balances, income and expenses are eliminated in full on consolidation.

Sales

Sales are recognized upon delivery of goods to customers and issuing invoice.

Sales revenues are stated net of trade or quantity discounts.

Expenses

Selling and marketing expenses principally comprise of costs incurred in the distribution and sale of the Company's products, all other expenses are classified as general and administrative expenses.

General and administrative expenses include direct and indirect costs which are not specifically part of production costs as required under generally accepted accounting principles. Allocations between general and administrative expenses and cost of sales are made on a consistent basis when required.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash, demand deposits, and highly liquid investments with original maturities of three months or less.

Accounts receivable

Accounts receivable are recorded at the original amount less a provision for any uncollectible amount. An estimate for doubtful debts is made when collection of the full amount is no longer probable.

Accounts payable and Accruals

Liabilities are recognized for amounts to be paid in the future for services or goods received whether billed by the supplier or not.

Inventories

Finished goods and work in process are stated at the lower of cost or net realizable value. Cost is determined, for finished goods and work in process, on a First In First Out cost basis which includes the cost of materials, labor and a specified percentage of indirect overheads. Raw material, work in process, spare parts and other inventories are stated at cost which is determined by using a First In First Out cost basis.

The Decline in value of the financial assets

In date of each consolidated statement of financial position, values of the financial assets have been reviewed, to determine if there indication to decline in its value.

As for the financial assets such as trade accounts receivable and assets was evaluated as individual low-value, were evaluated for the decline in the value on a collective basis. The substantive evidence for decline in portfolio of the accounts receivable includes the past experience about the collection of payments. And the increase in the number of the late payments portfolio (which is beyond the rate of borrowing) also it includes the significant changes in the international and local economic conditions that are related with non-collection of accounts payable.

The Reduce in the listed value of the financial assets is the amount of loss decline of value directly. This is for all the financial assets except the trade accounts receivable as the listed value had been reduced by provisions accounts. When one of the accounts receivable are non-collectable then write off the amount of this debt and the equal amount from account of provisions.

The changes in the listed value for the provisions account recognized in consolidated statement of comprehensive income.

As for the ownership equity tools which are available for sale, decline losses are not closed in the recognized value in the consolidated statement of comprehensive income. However any increase in the fair value become after decline loss has recognized directly in consolidated statement of owner's equity.

De-Recognition

The Company cancels the recognition of financial assets only when the contractual rights about the receipt of cash flows from the financial assets had ended. And substantially all the risks and benefits of the ownership that belong to another firm. In the case of the Company doesn't transfer or retain substantially the risks and benefits of the ownership and continue its control of the transferred assets, the Company in this case recognize it's share retained in the transferred assets and the related liabilities in the limits of the amounts excepted to be paid. In the other case, when the Company retained substantially all risks and benefits of the ownership of the transferred assets, the Company will continue to recognize the financial assets.

The use of estimation

The preparation of financial statements and the application of accounting policies requires from the Company's management to make estimates that affect the amounts of financial assets and liabilities and the disclosure of contingent liabilities, these estimations also affect the revenues, expenses and provisions.

As well as changes in fair value that appears in the owners' equity

In particular, requires from the Company's management to issue important judgments to estimate the amounts of future cash flows and its times, the estimations mentioned earlier are built on assumptions and multiple factors that have a varying degree of appreciation and uncertainty and that actual results may differ from the estimations As a result of changes resulting from the conditions and circumstances of these estimations in the future.

We believe that our estimates in the consolidated financial statements are reasonable and detailed as follows:

- Contingent liabilities provisions are recognized to face any legal obligations on the basis of the opinion of the legal adviser to the Company.
- Doubtful debts provision are impaired within the basis set by the administration and the international financial reporting standards and are calculated according to the most stringent basis.
- Income tax provision loaded on the fiscal year, by its own income tax expense in accordance with regulations and laws.
- Administration adopt the useful lives of tangible assets on a regular basis for the purpose of calculating depreciation provision for those assets and the estimated useful lives expected in the future and is taking the impairment loss (if there are any) in the statement of comprehensive income.

The sectoral report

The business sector represents a collection of assets and operation engaged together in providing product or services subjected to risks and returns that are different from those of other business sectors, which are measured according to the reports that are used by the executive director and the main decision – makers in the Company.

Geographical segment is associated in providing products in a particular economic environment subject to risks and returns that are differed from those for sectors to work in economic environment.

Offsetting

Financial assets and financial liabilities are offset, and the net amount is reflected in the consolidated statement of financial position only when there are legal rights to offset the recognized amounts, and when intends to settle them on a net basis, or assets are realized and liabilities settled simultaneously.

Property and equipment

Property and equipment are stated at cost less accumulated depreciation. Expenditure on maintenance and repairs are expensed, Depreciation is provided over the estimated useful lives of the applicable assets using the straight-line method. The estimated rates of depreciation of the principal classes of assets are as follows:

	<u>Annual depreciation rate</u>
Buildings	2%
Equipment and machinery	10% - 20%
Electro mechanics	10%
Vehicles	10%
Furniture and decoration	9% - 20%

Useful lives and the depreciation method are reviewed periodically to make sure that the method and depreciation period appropriate with the expected economic benefits of property and equipment.

Impairment test is performed to the value of the property and equipment that appears in the consolidated Statement of Financial Position when any events or changes in circumstances shows that this value is non-recoverable.

In case of any indication to the low value, Impairment losses are calculated according to the policy of the low value of the assets

At any subsequent exclusion of property and equipment, the value of gains or losses resulting recognized, which represents the difference between the net proceeds of exclusion and the value of the property and equipment that appears in the consolidated Statement of Financial Position, Gross Profit and loss.

The decline in value of the non-current assets

In the date of each consolidated statement of financial position the company review the listed values for its assets to specify if there is an indication to be decline losses of the value. If there is indication to that, the recovery value of the asset will be estimated to determine the loss of decline in the value if it be. In case, Inability to estimate the recovery value of specific asset. The Company estimate the recovery value for cash producing unit that related in the same asset. When there is ability to determine basis of distribution that is fixed and reasonable, the joint assets distribute to units producing of cash that related in the same asset. the joint assets distribute to specific cash producing unit or it distribute to specific cash producing unit or it distribute to smallest group from cash producing unit that it is able to determine basic fixed and reasonable distribution for it.

The Recovery value is the fair value of asset minus the cost of sale or used value whichever is higher.

In case, the recovery value (or the cash producing unit) estimated to be lower than the listed value, the listed value for asset (or cash producing unit) to the recovery value. Losses of the decline recognized directly in the consolidated statement of comprehensive income except if the asset that is re-evaluated then it is recorded as losses of the decline as reduction from re-evaluation provision.

Provisions

Provisions are recognized when the Company has a present obligation (legal or constructive) as a result of a past event, it is probable that the Company will be required to settle the obligation, and reliable estimate can be made regarding the amount of the obligation.

The amount recognized as provision is the best estimate of the consideration required to settle the present obligation at the end of the reporting period, taking into account the risks and uncertainties surrounding the obligation. When a provision is measured using the cash flow estimated to settle the present obligation.

When some or all of the economic benefits required to settle a provision are expected to be recovered from a third party, a receivable is recognized an asset if it is virtually certain that reimbursement will be received and the amount of the receivable can be measured reliably.

Income Tax

The Company is subject to a temporary Income Tax Law for the year 2009 and its subsequent amendments and the regulations issued by the Income Tax Department in the Hashemite Kingdom of Jordan and provided on accrual basis, Income Tax is computed based on adjusted net income. According to International Accounting Standard number

(12), the company may have deferred taxable assets resulting from the differences between the accounting value and tax value of the assets and liabilities related to the provisions, these assets are not shown in the financial statements since it's immaterial.

Foreign currency transaction

Foreign currency transaction are translated into Jordanian Dinars at the rates of exchange prevailing at the time of the transactions. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies at the consolidated financial position are translated at the exchange rates prevailing at that date. Gains and losses from settlement and translation of foreign currency transactions are be included in the comprehensive income statement.

Leasing contracts

Leases are classified as finance leases whenever the terms of the lease transfer substantially all of the risks and rewards of ownership to the lessee. All other leases are classified as operating leases.

The lease payments under finance lease are recognized as account receivables as of net value of the investment on the straight-line basis over the term of the relevant lease.

Rentals payable under operating lease are charged to the statement of comprehensive income on a straight line basis over the term of the relevant lease.

Deferred revenue is earned over the term of relevant lease of the net investment lease and the cost of the vehicles leased is recognized as cost of revenue.

4. PROPERTY AND EQUIPMENT

	January 1	Additions	Disposals	December 31
Cost:				
Lands	1,879,381	-	-	1,879,381
Buildings	2,953,606	94,346	-	3,047,952
Equipment and machinery	2,710,305	610,810	-	3,321,115
Electromechanics	768,349	47,486	-	815,835
Vehicles	266,480	20,399	-	286,879
Furniture and decorations	227,680	101,437	-	329,117
Total cost	8,805,801	874,478	-	9,680,279
Depreciation:				
Buildings	673,446	67,447	-	740,893
Equipment and machinery	1,670,748	195,090	-	1,865,838
Electromechanics	768,349	3,291	-	771,640
Vehicles	150,321	26,834	-	177,155
Furniture and decorations	134,829	17,143	-	151,972
Total depreciation	3,397,693	309,805	-	3,707,498
Net book value January 1	<u>5,408,108</u>			
Net book value December 31				<u>5,972,781</u>

5. INTANGIBLE ASSETS

This item represents the development cost of new lotions and cost of clinical studies including bioequivalence studies in which it expected to be covered reasonably through future commercial activities, and the cost of these activities and studies are considered as

intangible assets and are amortized using straight line method based on expected life for these activities and studies starting from the beginning date of commercial production.

	2017	2016
Balance 1 January	97,227	40,937
Additions	21,117	70,590
Amortization provision	)118,344(	)14,300(
Balance 31 December	-	97,227

6. PREPAID EXPENSES AND OTHER RECEIVABLES

	2017	2016
Prepaid expenses	18,952	27,850
Prepaid payments to suppliers	894,341	320,119
Refundable deposits	45,292	45,292
Employees receivable	55,400	61,020
	1,013,985	454,281

7. MATERIALS, SPARE PARTS AND SAMPLES - NET

	2017	2016
Chemical materials	3,251	10,527
Spare parts	214,237	185,420
Promotional materials	23,806	20,069
Damaged materials	89,834	111,114
Consumable materials	69,799	42,951
Samples	49,701	46,515
Damaged goods provision *	)89,834(	)111,114(
	360,794	305,482

*Net balance of damaged goods provision:

	2017	2016
Balance 1 January	111,114	20,574
Addition during the year	76,026	90,540
Damaging goods	)97,306(	-
Balance 31 December	89,834	111,114

8. INVENTORY

	2017	2016
Raw materials and packaging	1,509,349	1,321,787
Finished goods	256,129	374,698
Work in process	296,804	182,190
	2,062,282	1,878,675

9. ACCOUNTS RECEIVABLE

	2017	2016
Trade receivables	4,296,602	2,992,933
Due from related parties – (Note 16)	2,179,982	2,502,903
accounts receivable Impairment	)745,910(	)805,910(
	5,730,674	4,689,926

*Net balance of accounts receivable:

	2017	2016
Beginning balance	805,910	805,910
Provision for the year	157,120	-
Allocation returns	)217,120(	-
Ending balance	745,910	805,910

10. CASH AND CASH EQUIVALENTS

	2017	2016
Cash on hand	6,194	4,204
Cash at banks	4,062,791	3,468,517
	4,068,985	3,472,721

11. RESERVES

Statutory reserve

In accordance with the Companies Law in the Hashemite Kingdome of Jordan and the Company's Article of Association, the company has established a statutory reserve by appropriation a 10% of net income until the reserve equals 25% of the capital. However, the Company may, with the approval of the General Assembly to continue to deduct this annual ratio until this reserve is equal to the stated capital of the Company in full. This reserve is not available for dividend distribution.

Voluntary reserve

In accordance with the Companies Law in the Hashemite Kingdome of Jordan and the Company's Article of Association, the Company can establish a voluntary reserve by appropriation of not more than 20% of net income. Board of directors have deducted 10% of net income during the year. This reserve is available for dividends distribution after approval from the Company's General Assembly.

12. DIVIDENDS

	2017	2016
Retained earnings and Statutory reserve	8,235,448	7,216,117
Less: Unearned Retained Earnings	-	-
Realized Retained Earnings	8,235,448	7,216,117
Less: Fair value reserve	-	-
Dividends	8,235,448	7,216,117

13. ACCRUED EXPENSES AND OTHER LIABILITIES

	2017	2016
Accrued expenses	368,454	335,627
Sales and income tax deposits	16,255	9,434
Income tax – (Note 13)	129,170	214,248
Social security deposits	26,189	20,256
Scientific research and vocational training support	7,621	7,621
Board of directors remuneration	43,940	38,225
Provision for end of service benefits	57,000	-
Other accounts payable	9,713	14,220
Sales return	64,000	64,000
	722,342	703,631

14. BANKS OVERDRAFT

This item represents the followings:

A. The amount of facilities given from Union Bank to finance working capital guaranteed by the Company and retained cash deposits for the bank. Up to JD 200,000 with an interest rate of 2% added to the interest rate on cash deposits accounted and accrued monthly.

B. The amount of facilities given from The Arab Bank during 2013 up to JD 400,000 with an interest rate of 8.5% and 0.375% commission rate, the commission paid and the interest calculated on the daily debit balance of the account and credited to the customer's monthly. The commission of different kinds, paid or credited to the account in advance.

15. LOANS

The Company obtained a loan from Amman Cairo Bank amounting JD 2,000,000 to renovate the factory, civil works for the new expansion. The loan is repaid by 60 payments each for JD 33,400 plus the interest rate for the last payment which is for remaining amount. The factory's loan has been pledge to guarantee the loan.

16. INCOME TAX

The change in income tax provision as December 31 as follows:

	2017	2016
January 1	214,248	181,163
Payments during the year	)224,219(	)199,915(
Provision for the year	139,141	233,000
December 31	129,170	214,248

Income Tax in the statement of comprehensive income represents the following:

	2017	2016
Income tax on the current year's profit	139,141	233,000
	139,141	233,000

A summary on the adjustment of the accounting profit and the tax profit:

	2017	2016
Profit	2,612,524	2,582,827
Add: unaccepted expenses	6,249,759	4,131,500
Deduct: untaxable revenues	)7,868,419(	(5,050,041)
Taxable income	993,864	1,664,286
Income tax for the current year	139,141	233,000
Legal income tax	%14	%14
Actual income tax	5%	%9

The Company settled its status with income and sales tax department to the end of 2014, and the company provided its tax statement for the year 2015, 2016 and has not received and was reviewed by the income tax department and the final report was not issued until the date of this consolidated financial statements.

17. RELATED PARTY TRANSACTIONS

During the year, the Company has sold goods for KDS Pharma Co amounting to JD 4,679,178 (2016: JD 5,159,710) which comprises 36.76% of net sales, due balance from them at the date of financial statement is JD 2,179,982 (2016: JD 2,502,903).

KDS Pharma Co is one of the Company distributors since 1999, a part of the KDS Pharma Co ownership had been gone to some of the company board of directors by inheritance.

18. SALES

	2017	2016
Local sales	4,860,918	5,486,804
Export sales	7,868,419	5,050,041
	12,729,337	10,536,845

19. SELLING AND MARKETING EXPENSES

	2017	2016
Marketing expenses	2,604,192	1,705,931
Wages and salaries	179,146	210,470
Fees, licenses and subscriptions	36,119	26,290
Depreciation	17,007	15,321
Other	315,785	326,593
	3,152,249	2,284,617

20. GENERAL AND ADMINISTRATIVE EXPENSES

	2017	2016
Salaries and wages	999,868	885,767
Depreciation	66,352	74,265
Water, electricity and fuel	44,921	29,549
Hospitality	12,637	9,319
Telephone	16,630	12,686
Fees, licenses and subscriptions	59,666	60,904
Safety and security	45,808	34,975
Vehicles expenses	29,900	26,014
Stationary and printing	18,404	7,218
Professional fees	23,825	18,692
Transportation	52,646	17,836
Advertisement	27,467	23,939
Insurance	21,388	21,141
Miscellaneous	48,465	42,424
	1,467,977	1,264,729

21. TRANSACTIONS WITH MAJOR CUSTOMERS / MAIN SUPPLIERS

The Company policy since 2002 has been depending on distributors in the local market and the exporter markets, there are 10 distributors and the Company does not sell directly to hospitals and pharmacies.

The Company's sales to major distributors during the year amounted to JD 12,241,798 which represents 96% of the Company's sales (2016: JD 9,675,405 Which represents 92% of the Company's sales).

The Company's policy depends on the purchase of raw materials and packaging materials from a large sector of local and external suppliers, in more than 12 Countries.

22. CONTINGENCIES

The legal status of the company

- Summary of cases submitted by the Company:

There is no cases filled by the company against other parties.

- Summary of cases submitted to the Company:

There are cases filled by other parties against the company which worth JD 4,353.38.

23. FINANCIAL TOOL

Management of Share Capital Risks

The Company manages its capital to make sure that the Company will continue when it takes the highest return by the best limit for debts and shareholder's equity balances. The Company's strategy doesn't change from 2016.

Structuring of Company's capital includes the owner's equity in the Company which includes share capital, reserves, and retained earnings as it listed in the changes in owner's equity statement.

Debt Ratio

The board of directors is reviewing the share capital structure periodically. As a part of this reviewing, the board of directors consider the cost of share capital and the risks that is related in each faction from capital and debt factions. The Company capital structure includes debts from the borrowing. The Company doesn't determine the highest limit of the debt rate and it doesn't expect increase in the typical debt rate.

Debt rate as at the year end is as following:

	2017	2016
Debts	1,093,185	178,972
Owners' equity	19,657,998	18,374,115
Debt/ Owners' equity rate	%6	%1

The management of the financial Risks

The Company's activities might be exposing mainly to the followed financial risks:

Management of the foreign currencies risks

The Company doesn't exposed to significant risks related with the foreign currencies changing, so there is no need to effective management for this exposure.

Management of the interest price risks

The risks related to the interest rate mainly resulting from the money borrowings in changeable (float) interest rates and from short-term deposits in fixed interest rates.

Sensitivity of the statement of comprehensive income is impacted of the assumed possible changes in prices of interest on the profit of the Company for one year and it is calculated based on the financial liabilities which carry variable interest rates at the end of the year.

The following table shows sensitivity of the consolidated statement of comprehensive income for possible reasonable changes in interest rates as of December 31 with all other impacting variables constant:

Currency	Increase in interest rate	The impact on the profit of the	
		year	
JD	Percentage points 25	2017	2016
		2,733 -	- 447

Currency	Decrease in interest rate	The impact on the profit of the	
		year	
JD	Percentage points 25	2017	2016
		2,733 +	+ 447

Credit risk management

The credit risks represented if one part of the financial instruments contracts has not obligated to pay the contractual obligations and cause of that the Company is exposing financial losses, However, there are no any contracts with any other parts so the Company doesn't expose to different types of the credit risks, The significant credit exposed for any parts or group of parts that have a similar specification have been disclosed in note No.17. The Company classify the parts which have similar specifications as a related parties. Except the amounts which are related to the cash money. Credit risks that are resulting from the cash money are specific because the parts that are dealing with it are local banks which have good reputations and controlled by control parties.

The listed amounts in the consolidated financial data represents the highest credit risk exposer to trade and other accounts receivable, cash and cash equivalents.

Management of liquidity risks

Board of directors is responsible for management of liquidity risks to manage the cash requirements, short, medium and long term liquidity. The Company managed the liquidity risks through controlling the future cash flow that evaluated permanently and correspond the due dates of cash assets and liabilities.

The following table represents the contractual eligibilities to non-derivative financial liabilities.

The table has prepared on the non-deducted cash flows for the financial liabilities basis according to the early due dates that may be required from the Company to pay or receive. The table below contains cash flows for major amounts and interests.

	<u>Interest rate</u>	<u>Year or less</u>	<u>More than year</u>	<u>Total</u>
2017				
Instruments without interest		3,173,090	-	3,173,090
Instruments with interest	2 – 8.5 %	522,846	570,339	1,093,185
Total		3,695,936	570,339	4,266,275
2016				
Instruments without interest		2,164,349	-	2,164,349
Instruments with interest	2 – 8.5 %	178,972	-	178,972
Total		2,343,321	-	2,343,321

24. SEGMENT REPORTING

The Company works in the following segments of the business operating within one geographic sector which is the Hashemite Kingdom of Jordan.

The details of revenue and profit of the Company's operating segments are as follows:-

	<u>Segment revenues</u>		<u>Segment Profit</u>	
	2017	2016	2017	2016
Medicines segment	12,729,337	10,536,845	2,471,383	2,349,827
Total	12,729,337	10,536,845	2,471,383	2,349,827

The total assets and liabilities of the Company segments are as follows:-

	<u>Segment assets</u>		<u>Segment liabilities</u>	
	2017	2016	2017	2016
Medicines segment	23,924,273	20,717,436	4,266,275	2,343,321
Total	23,924,273	20,717,436	4,266,275	2,343,321

25. APPROVAL OF FINANCIAL STATEMENTS

The consolidated financial statements were approved by the company management on February 24, 2018 and have been authorized for issuance by the Board of Directors.

26. COMPARTIVE FIGURES

Certain figures for 2016 have been reclassified to confirm presentation in the current year.